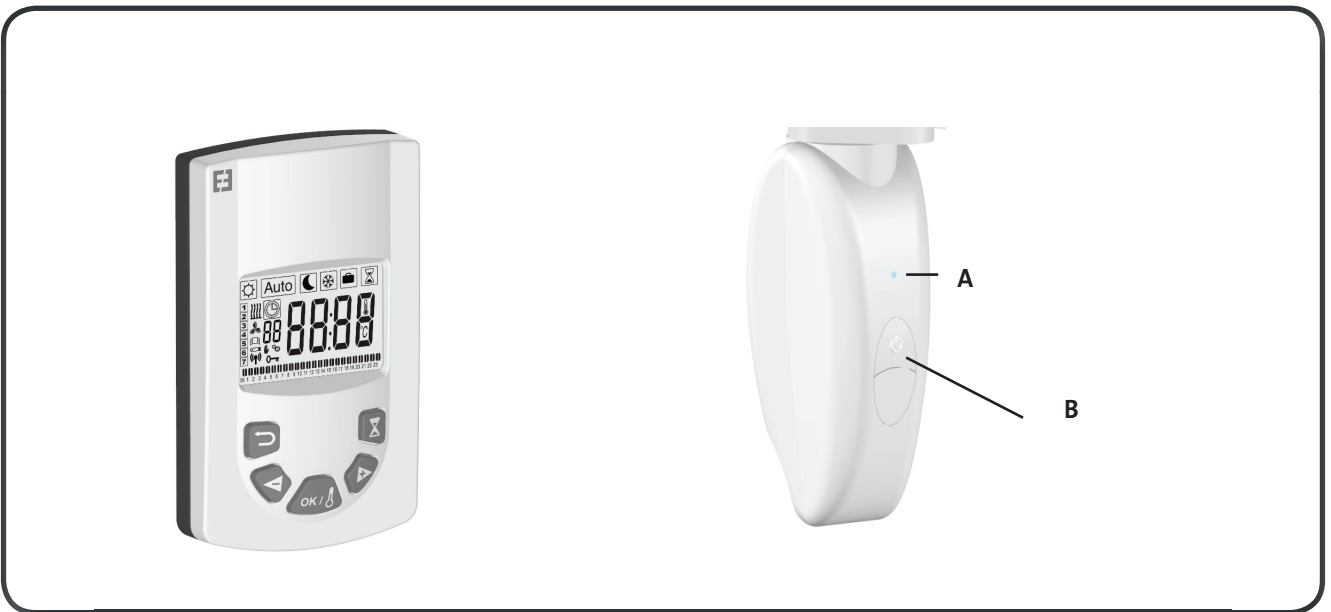
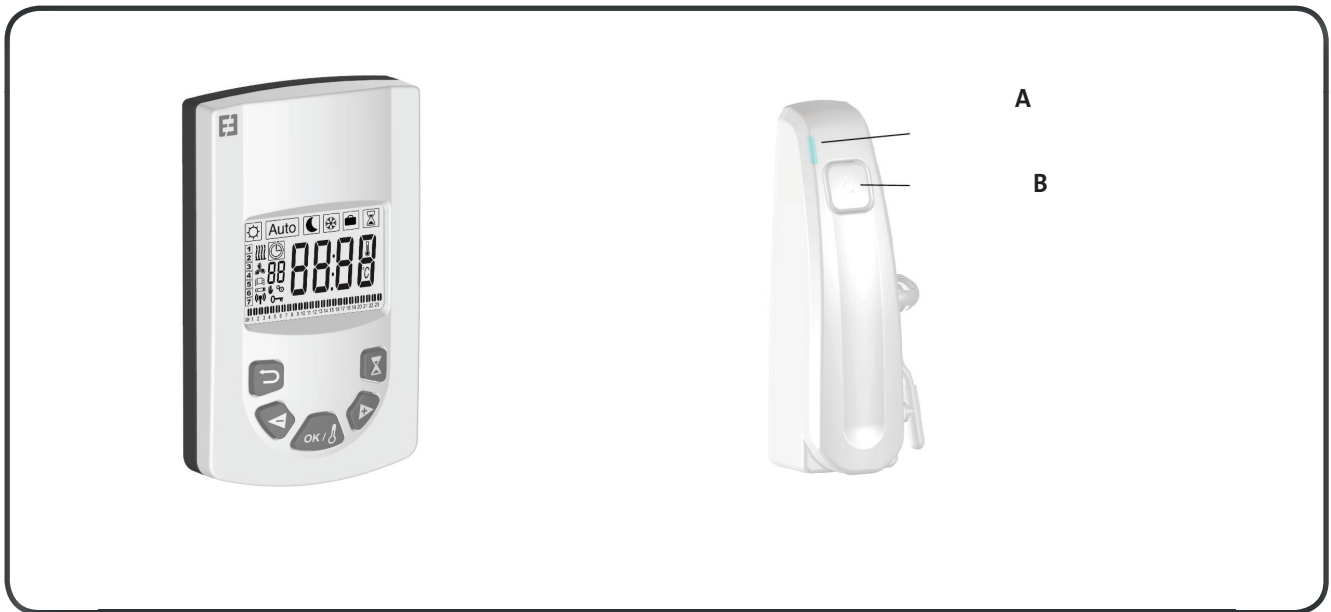


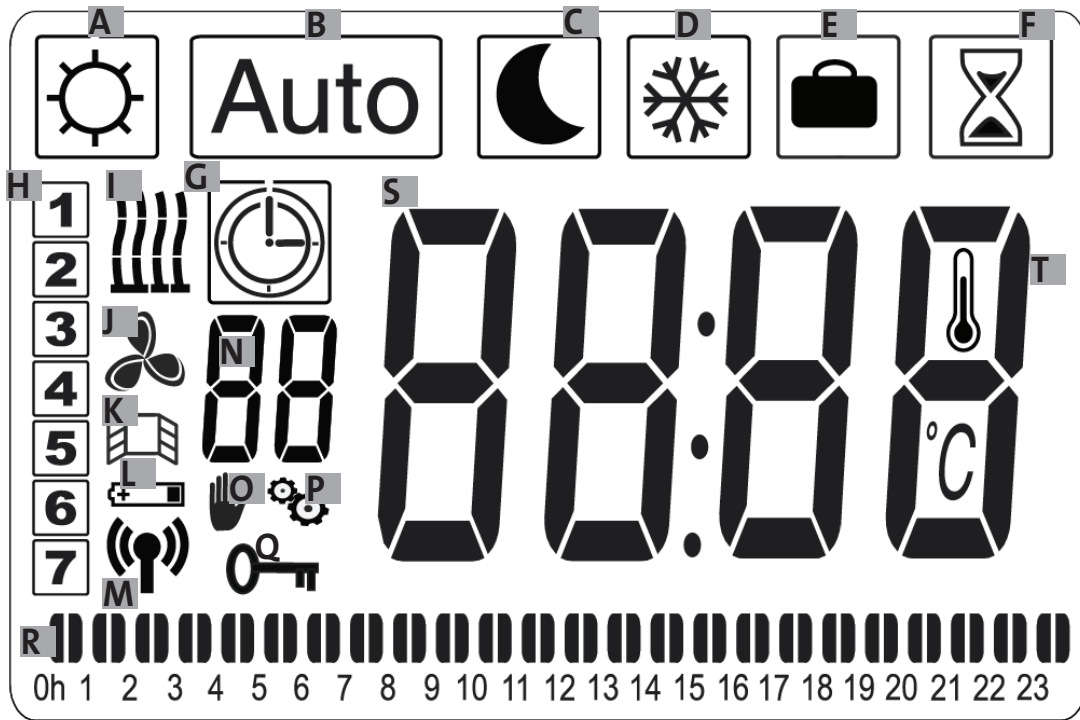
# TEMPCO RF CONTROL

EN INSTRUCTION MANUAL  
FI KÄYTTÖOHJE  
NOR LEGGE MERKE TIL UTNYTTELSE  
SVE ANVÄNDARMANUAL

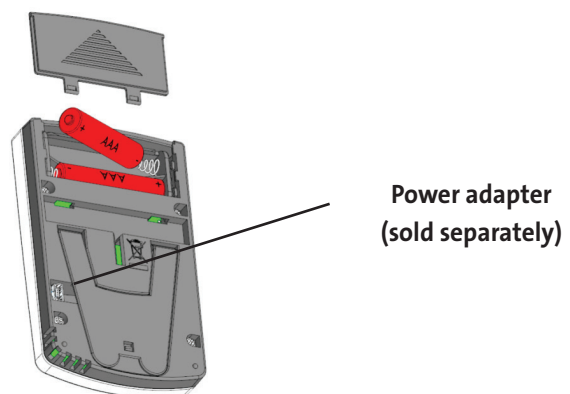


# SYNOPSIS

|  |    |
|--|----|
| DISPLAY OVERVIEW .....                                 | 3  |
| STARTING THE SYSTEM.....                               | 4  |
| Receiver (Thermostat).....                             | 4  |
| Receiver indicator light status.....                   | 4  |
| Transmitter (Remote control).....                      | 5  |
| DESCRIPTION OF TRANSMITTER MODES (REMOTE CONTROL)..... | 5  |
| Comfort.....   | 5  |
| Auto.....  | 5  |
| Eco.....   | 6  |
| Anti Frost.....  | 7  |
| Vacation.....  | 7  |
| Boost.....   | 7  |
| Timer Program operating mode.....                      | 8  |
| Locking the keypad.....                                | 9  |
| Open window detection.....                             | 9  |
| Factory settings.....                                  | 9  |
| ADVANCED SETTINGS .....                                | 9  |
| Fan installed.....                                     | 9  |
| Pairing menu.....                                      | 10 |
| Ambient temperature.....                               | 10 |
| Smart time Adaptive.....                               | 10 |
| Open window detection.....                             | 10 |
| Setpoint temperature.....                              | 10 |
| Radiator sensor / Remote control sensor.....           | 10 |
| Setpoint temperature regulation.....                   | 10 |
| Limit the surface temperature.....                     | 10 |
| Room sensor calibration.....                           | 10 |
| Time.....  | 10 |
| Reset your remote control.....                         | 10 |
| Software version.....                                  | 10 |
| MAINTENANCE, REPAIR AND REMOVAL.....                   | 11 |
| Important.....   | 11 |
| Cleaning.....  | 11 |
| Replacing remote control batteries.....                | 11 |
| WARRANTY.....  | 11 |
| TECHNICAL DATA.....                                    | 11 |



- |    |                                 |    |  |
|----|---------------------------------|----|--|
| A- | Comfort symbol                  | L- | Battery low indicator  |
| B- | Auto symbol                     | M- | Indicator for WiFi transmission/paired with radiator <sup>(P)</sup> /paired with Touch E3 program controller sold separately) <sup>(M)</sup> |
| C- | Eco symbol                      | N- | Timer program indicator (d1 to d9, U1 to U4)   |
| D- | Anti-frost symbol               | O- | Exemption indicator  |
| E- | Vacation symbol                 | P- | Installer menu indicator   |
| F- | Boost symbol                    | Q- | Screen locked indicator  |
| G- | Timer program symbol            | R- | 24-hr timer program indicator  |
| H- | Day of the week                 | S- | Setpoint or ambient temperature indicator  |
| I- | Heating indicator               | T- | Ambient temperature indicator  |
| J- | Fan indicator                   |    |  |
| K- | Open window detection indicator |    |  |



# STARTING THE SYSTEM

## RECEIVER (THERMOSTAT)

Connect your appliance to the electricity supply. Press button «B» located on the receiver at the bottom of the appliance to start the radiator. Indicator light «A» is illuminated and you will hear 2 short «beep» sounds. Pressing button «B» again will turn off your radiator and produce a long «beep» sound. Indicator light «A» goes out, and no communication with the remote control is possible.

### Receiver indicator light status

| Operating mode                        | Indicator status           |                                |
|---------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
|                                       | Radiator paused            | Radiator Heating up            |
| Standby                               | Off                        | Off                            |
| Comfort                               | Steady green               | Steady red                     |
| Eco                                   | Flashing green             | Flashing red-green             |
| Anti-frost                            | Slow flashing green        | Slow flashing red-green        |
| Comfort -1°C (*)                      | Double flashing green      | Double flashing redgreen       |
| Comfort -2°C (*)                      | Double slow flashing green | Double slow flashing red-green |
| Pairing mode                          | Flashing orange            | Flashing orange                |
| Sensor fault or Measured temp. > 35°C | Flashing red               | --                             |

The RF receiver is fitted with an independent regulation system which saves status information (start/standby) and temperature set points to its memory. Storage of the last received setpoint ensures the temperature is still regulated even if the transmitter is turned off or its batteries exhausted. Also note that during a power outage to the radiators, pairing does not need to be reinitialized.

**Important: If your receiver is turned off , your radiator will not receive any commands from the remote control.**

## TRANSMITTER (REMOTE CONTROL)

Remove the protective flap from the remote control batteries. During first startup, the appliance starts in comfort mode. When changing flat batteries and a long period has elapsed (more than 2 minutes), the appliance starts in the previous operating mode.

The first step is to adjust the time on your remote control. This adjustment can be made from any mode and at any time.

Press and hold the OK button for 5 seconds until the time appears. Release it then press the OK button again.

The hour figure flashes. Use the «+ or -» buttons to adjust then press OK to accept.

The minute figure flashes. Use the «+ or -» buttons to adjust then press OK to accept.

The day of the week flashes. Use the «+ or -» buttons to adjust then press OK to accept.

The date flashes. Use the «+ or -» buttons to adjust then press OK to accept.


The month flashes. Use the «+ or -» buttons to adjust then press OK to accept.

The year flashes. Use the «+ or -» buttons to adjust then press OK to accept.

You will now be returned to the previous mode after accepting the final setting. The time, date and year are now set on your remote control. They will be used in Auto and Vacation modes.

Note: Setting the time is not necessary if your remote control is paired with the Touch E3 program controller (sold separately), as the time is automatically synchronized.

To view the adjusted time, press and hold the OK button for 5 seconds until the time appears. It will remain displayed for 10 seconds before returning to the previous mode.


**Important:** You can always cancel the last setting by pressing the return button . Also note that if the screen's background light is not turned on, simply press any button to activate it.

**To establish communications between the transmitter (Remote Control) and the receiver (Thermostat) follow the instructions below. This operation is also known as pairing. The radiator must be turned on.**


### On the thermostat:

**Press and hold button «B» on the thermostat for 5 seconds. Indicator light «A» flashes orange slowly. This is the signal to release button «B» as the radiator is now in pairing mode.**

### On the remote control:

1. Press and hold the OK button on the remote control for 10 seconds until the installer menu appears «bL no», the symbol  appears.

2. Press the «+» button once, «rF IN!» appears on the screen. You are now at the pairing menu.



3. Press the «OK» button once, «IN!» and the symbol  start flashing on the screen. Your radiator is currently pairing. When the screen returns to the previous mode, your first radiator has been successfully paired



4. You can pair another radiator by repeating the previous steps (On the thermostat and on the remote control).

Note: You can access the installer menu from any mode.

**Important:** If you have a Touch E3 program controller (sold separately) installed in your system, always pair the remote control first then the radiator in accordance with the operating modes described above and in the Touch E3 instruction manual.

The Timer program  and vacation function  will then be handled by Touch E3 program controller and the symbols will disappear from the Remote control

## DESCRIPTION OF TRANSMITTER

### MODES (REMOTE CONTROL)

#### COMFORT TEMPERATURE OPERATING

MODE 



Designed to be used in normal operation, when you don't want to use weekly program or external control..

Select this mode using the "+" or "-" buttons then press OK. The temperature set point appears on the screen. To modify this, press the OK button again and the temperature flashes. Use the "+" or "-" button to adjust it then press OK to accept.

The ambient temperature appears for 10 seconds followed again by the temperature set point. The temperature range can be between 5.5°C and 30°C. A three-colour visual behavior indicator displays during adjustment to inform you which temperature ranges involve low, medium or high energy consumption and allow you to save energy.



Green: Low consumption, temperature between 5.5°C and 19°C

Orange: Medium consumption, temperature between 19.5°C and 24°C

Red: High consumption, temperature between 24.5°C and 30°C

This visual indicator allows the user to be aware of the risk of excessive energy consumption when setting the comfort temperature.

The temperature you have set it to is the desired room temperature for this operating mode. You need to wait several hours for the room temperature to become stable again.

Pressing the return button  displays the ambient temperature in the room for 10 seconds, the symbol  also displays.

## AUTO TEMPERATURE OPERATING MODE







Designed to be used when people require automatic and independent radiator by any of the operations as follows:

Priority 1: If the radiator is connected, control is via the pilot wire. Read the radiator installation manual for more information.

Priority 2: The program currently set on the Touch E3 program controller (sold separately) if the remote control is paired with it.

Priority 3: A program previously selected in program mode on the remote control (d1 to d9, U1 to U9).

You can at any time change the temperature setpoint in your program by pressing the OK button. The temperature then flashes on the screen. Change it using the "+" and "-" buttons then press OK again to accept. In this case, you are now in timer exemption and the symbol  appears on the screen. Pressing the return button  exits the exemption and returns to the temperature setpoint for your program. If not, the exemption exits automatically after 2 hours.

Pressing the return button  displays the ambient temperature in the room for 10 seconds, the symbol  also displays.

## ECO TEMPERATURE OPERATING MODE




Designed to be used at night-time or when the house is unoccupied for a few hours or more.

Select this mode using the "+" or "-" buttons then press OK. The temperature setpoint appears on the screen. To modify this, press the OK button again and the temperature flashes. Use the "+" or "-" button to adjust it then press OK to accept.

The ambient temperature appears for 10 seconds followed again by the temperature setpoint. The temperature range can be between 5.5°C and 19°C but always 0.5°C lower than the comfort temperature.

The temperature you have set it to is the desired room temperature for this operating mode. You need to wait several hours for the room temperature to become stable again.



Pressing the return button  displays the ambient temperature in the room for 10 seconds, the symbol  also displays.

**ANTI -FROST TEMPERATURE OPERATING****MODE**

This mode allows a minimum temperature to be maintained during a prolonged absence.

Select this mode using the "+" or "-" buttons then press OK. The temperature setpoint appears on the screen. To modify this, press the OK button again and the temperature flashes. Use the "+" or "-" button to adjust it then press OK to accept.

The ambient temperature appears for 10 seconds followed again by the temperature setpoint. The temperature range can be between 5°C and 10°C.

Pressing the return button  displays the ambient temperature in the room for 10 seconds, the symbol  also displays.

**VACATION OPERATING MODE**


This function allows you to set your heating system to your desired temperature while you are away and is set using the following 4 steps:


1. Select this mode using the «+ or -» buttons then press OK. The temperature set point flashes on the screen.

Use the "+" or "-" buttons to adjust the desired temperature to maintain during your absence and then press OK to accept.

2. Now set the end date for your vacation starting with the month. Use "+" or - to adjust then press OK to accept. (Note: the year changes when you go below the first month or above the twelfth.).

3. Set the day your vacation ends. Use «+ or -» to adjust then press OK to accept.

4. Set the time your vacation ends. Use «+ or -» to adjust then press OK to accept. (Note: set to hours only); Your vacation end date appears on the screen and the vacation symbol flashes .



You can exit vacation mode at any time by pressing the return button  for 2 seconds. You will be returned to the previous mode.




**BOOST OPERATING MODE**

This function allows you to manage rapid temperature increases in your radiator at any time and for a defined period without modifying your programs.

Select this mode using the "+" or "-" buttons then press OK. A period of 30 minutes flashes on the screen. Use the "+" or "-" buttons to adjust the desired period in steps of 10 minutes. The set period range can be between 10 and 120 minutes.

Press OK to accept.

The boost period countdown appears on the screen and the symbol  flashes. You can exit boost mode at any time by pressing the return button . You will be returned to the previous mode.

You can also access boost mode directly by pressing the button  on the remote control from any mode except  and . Then set the desired period and accept as previously instructed.

## TIMER PROGRAM OPERATING MODE



This function allows you to set regulated temperature ranges according to the temperatures defined in

Comfort  and Eco  modes.

You will have a choice of 9 preset programs "d1" to "d9" and 4 custom programs "U1" to "U4" to suit your needs.

If you choose a preset program:

1. Select this mode using the "+" or "-" buttons then press OK,
2. "d1" appears on the screen
3. Press OK, "d1" flashes on the screen.
4. You can then choose another preset program using the "+" or "-" buttons or keep this program. You have the choice of 9 preset programs "d1" to "d9".
5. Press OK again to accept your choice. You will then automatically move into Auto mode (the temperature set point and program number are displayed on the screen).

List of preset programs and comfort mode operating ranges.

- o d1: Comfort mode all week.
- o d2: Comfort mode 6:30 - 8:30 a.m. Monday to Friday / 8:30 - 10:30 a.m. at weekends.
- o d3: Comfort mode 6:30 - 8:30 a.m. Monday to Friday / 8:30 - 10:30 a.m. and 7:00 - 9:00 p.m. at weekends.
- o d4: Comfort mode 8:00 - 10:00 a.m. and 9:00 - 11:00 p.m. Monday to Friday / 9:00 - 11:00 a.m. and 9:00 - 11:00 p.m. at weekends.
- o d5: Comfort mode 4:30 - 7:30 a.m. and 4:30 - 10:30 p.m. Monday to Friday / 7:00 - 11:00 p.m. at weekends.
- o d6: Comfort mode 6:30 - 9:30 a.m. and 5:00 - 11:00 p.m. Monday to Friday / 8:00 a.m. - 11:00 p.m. at weekends.


o d7: Comfort mode 6:30 - 8:30 a.m. and 12:00 - 2:00 p.m. and 5:00 - 11:00 p.m. Monday to Friday / 7:00 a.m. - 11:00 p.m. at weekends.

o d8: Comfort mode 7:30 AM - 9:30 a.m. and 12:00 - 2:00 p.m. and 5:00 - 11:00 p.m. Monday to Friday / 8:00 a.m. - 11:00 p.m. at weekends.

o d9: Comfort mode 7:00 a.m. - 11:00 p.m. all week.

Notes: Preset ranges where your heating is in comfort mode and the rest of the time in eco mode. Programs d1 to d4 cover mainly radiators in a bathroom and programs d5 to d9 cover radiators in other rooms of the house.

If you choose a custom program:



1. Select this mode using the "+" or "-" buttons then press OK,
2. "d1" appears on the screen
3. Press OK, "d1" flashes on the screen.
4. You can then choose a custom program using the "+" or "-" buttons. You have a choice of 4 custom programs "U1" to "U4".
5. Press and hold OK for 2 seconds to access the programming mode directly. The time 00:00 and the Eco symbol  flash on the screen. You can now customize the program. You are at day 1 of the week (1=Monday).



6. Advance the time of day using the «+» button in steps of 30 minutes to create your first Eco mode period. Press OK. You just created your first Eco period of the day.

Comfort  flashes on the screen.

7. Advance the time of day using the «+» button in steps of 30 minutes to create your first Comfort mode period.

Press OK. You just created your first Comfort  period of the day. Eco  flashes on the screen.



8. Repeat the previous steps as many times as you wish to create as many Eco and Comfort periods as you wish to have in the same day.

9. When the timer programming reaches the end of the day, 23:30 flashes. Press OK.

10. Day 2 (2=Tuesday) and CP YES appear on the screen. You can choose to copy the day 1 program to day 2 or not.

11. If you choose to copy the program, press OK. Day 3 (3=Wednesday) and CP YES appear on the screen. Repeat this step until you reach the last day of the week.



12. If you choose not to copy the program, press «+» or «-», CP no now flashes on the screen. Press OK to accept your choice. You will now have to repeat the programming steps described above.

13. When you have finished programming the last day of the week, you must save your program. SAVE appears on the screen. Press OK to save it. You will then automatically move into Auto mode. (The temperature set point and program number are displayed on the screen).


**Important:** If you choose a program that has already previously been customized but which you do not want to modify, press OK to accept. You will automatically move into Auto mode (The temperature setpoint and program number are displayed on the screen).


**Notes:** program ranges are displayed in a graphic at the bottom of the screen and the time segment flashes. This enables you to view an entire day's program.

## LOCKING THE KEYPAD

Use this function to avoid making any changes to the transmitter settings. To lock the keypad, press «+» and «-» simultaneously then press OK. The symbol  is displayed and the keypad is now locked. Repeat the same procedure to unlock the keypad. The symbol  disappears.

## OPEN WINDOW DETECTION

The symbol  is visible on the screen and disappears when you have deactivated this function in the advanced settings. When the thermostat detects



an open window, the symbol  will start to flash and the radiator will switch temporarily to Anti-frost mode and return to its previous operating mode after the window has been closed.

## FACTORY SETTINGS

To reset the thermostat press and hold button "B" for 20 seconds. The indicator light flashes orange and then turns stable orange before finally going out completely. Restart your thermostat by pressing button "B". The indicator light will flash orange rapidly. Your thermostat is now reset.

## ADVANCED SETTINGS

Your remote control has an installer menu which allows you to modify various settings to suit your needs.


Press and hold the OK button on the remote control for 10 seconds until the installer menu appears "bL no", the symbol  appears. Then press the "+" or "-" buttons to move through the various settings. You can exit the installer menu at any time by pressing the return button , or going down to the "End" setting to exit and return to the previous mode.

Descriptions of the various settings:

o "bL no":

Fan is installed (certain radiator models), set to "no" by default. To choose a different setting, press OK, "no" flashes, use the "+" or "-" buttons to change it to "YES", press OK again to accept.

o "rF INI":

Pairing menu, press "OK" once, "INI" and the symbol  flash on the screen. Your radiator is currently pairing.

When the screen returns to the previous mode, your first radiator has been successfully paired.

o "tP no":

Display the ambient temperature, set to "no" by default. To choose a different setting, press OK, "no" flashes, use the "+" or "-" to change it to "YES", press OK again to accept. In this case, the ambient temperature will always be displayed on the remote control screen with the symbol and you will have to press to display the set point temperature for 10 seconds.

o "At YES":

Adaptive start time. This function allows you to anticipate the starting of your system. You will reach the setpoint temperature in the room at the desired time. It is activated when your system changes from eco to comfort in AUTO mode. It is set to "YES" by default. For

a different setting, press OK, "YES" flashes. Use the "+" or "-" buttons to change it to "no". Press OK again to accept. You have now deactivated the adaptive start time function.

o "oP YES":

Open window detection: when the thermostat detects an open window, the radiator will switch temporarily to Anti-frost mode and return to its previous operating mode after the window has been closed. It is set to "YES" by default. For a different setting, press OK, "YES" flashes. Use the "+" or "-" buttons to change it to "no". Press OK again to accept. When you deactivate the open window detection function, the symbol is no longer displayed on the remote control.

o "t 30.0 °c":

For safety reasons, you can limit the setpoint temperature. The default setting is 30°C, but you can lower this temperature down to 20°C. Press OK, "30.0 °c" flashes. Use the "+" or "-" buttons to change it. Press OK again to accept.

o "Sd EHT":

Sensor regulated temperature, set to "EHT" by default. This means the radiator sensor is used to regulate the temperature.

You can change this setting. Press OK, "EHT" flashes. Use the "+" or "-" buttons to change it to "Int".

Press OK again to accept. You are now using the remote control's sensor to regulate the temperature.




"EHT" = Radiator sensor "Int" = Remote control sensor

o "t 0.0 °c":


Set point temperature regulation: use this if you notice a discrepancy between the setpoint temperature and the ambient temperature indicated on the remote control. This is set to 0.0°C by default. Press OK, "0.0 °c" flashes. Use the "+" or "-" buttons to change it. Press OK again to accept. Settings range between -3.0°C and +3.0°C. Regulation is only possible if you are using the radiator's internal sensor to regulate the temperature: "EHT" = Radiator sensor.

o "tS 100":

You can limit the surface temperature of your radiator to 3 different levels

100%  70%  or 55%  .

This function allows you to reduce the amount of heat produced and must be taken into consideration when assessing a room's heating requirements. This is set to 100% by default. To change this setting, press OK, "100" flashes. Use the "+" or "-" to change it. Press OK again to accept. Following a change to this setting, the sym-

bol.  will appear differently on the screen of your remote control.

o "AC no":

Room sensor calibration (sensor located on your radiator). Calibration must be carried out after one day's operation at the same setpoint. Place a thermometer in the middle of the room about 1.5 m above ground level and note the temperature measured after 1 hour. When going into the calibration setting for the first time, the display will show "no" to indicate that calibration has not been done. Press OK, and the temperature will flash. Enter the temperature reading from your thermometer using the "+" or "-" buttons, then accept your setting by pressing OK. "AC YES" appears on the screen. You have successfully completed calibration. You can cancel the calibration and return to "no" by pressing both "+" and "-" simultaneously.

Important note: If another room temperature is shown on the Remote control it can mean that your remote control is in an inappropriate place.

o "Ch YES":

Automatic switch to Daylight Saving Time and back again, this is set to "YES" by default. You can change it by pressing OK, "YES" flashes. Use the "+" or "-" buttons to change it to "no". Press OK again to accept. In this case, you will have to change the time manually each summer and winter.

o "CL":

Reset your remote control, return to default factory settings. Press and hold OK for 8 seconds. When all the icons are displayed on the screen and the remote control flashes orange once, your remote control has been successfully reset. You will be returned to comfort mode at 19°C, and all custom timer programs U1 to U4 are cleared.

o "UE 0.1":

Software version, for your information.

o "End":

Display shows "End". Press OK to exit the installer menu and return to the previous mode.

Note: When navigating inside the installer menu, you can exit at any time and return to the previous mode by pressing the return button



# MAINTENANCE, REPAIR AND REMOVAL

Important: Before carrying out any maintenance work, make sure the appliance is turned off .


## CLEANING

To ensure the lifespan of your appliance, we recommend carrying out these simple maintenance tasks.

o To clean the radiator, do not use abrasive or corrosive products. Simply use warm, soapy water

o To clean the remote control, use a dry cloth without any solvent.

## REPLACING REMOTE CONTROL BATTERIES

When the battery low icon  is displayed on the screen, you must change the batteries. Press down on the clip located on the back of the remote control and push forwards. Replace both batteries with LR03 AAA alkaline batteries. Your remote control will save all your settings, except for the time.

# WARRANTY

This product is covered by a 10-year warranty except for the electrical and electronic components which are covered by a 2-year warranty.

# TECHNICAL DATA

Temperature measurement accuracy: 0.1°C

Temperature regulation accuracy: +/- 0,15°C (at a constant heat demand)

Temperature range:

o Comfort: 5.5°C to 30°C, temperature below the safety temperature (set in advanced settings).

o Eco: 5.5°C to 19°C, temperature below the comfort temperature setpoint.

o Anti -frost: 5.0°C to 10.0°C

Electrical protection:

o Thermostat: Class II - IP44

o Remote Control: Class III - IP31

Remote control batteries: 2 x LR03 AAA 1.5V alkaline batteries

Operating temperature (Thermostat): -10°C to +50°C

Storage temperature (Thermostat): -20°C to +50°C

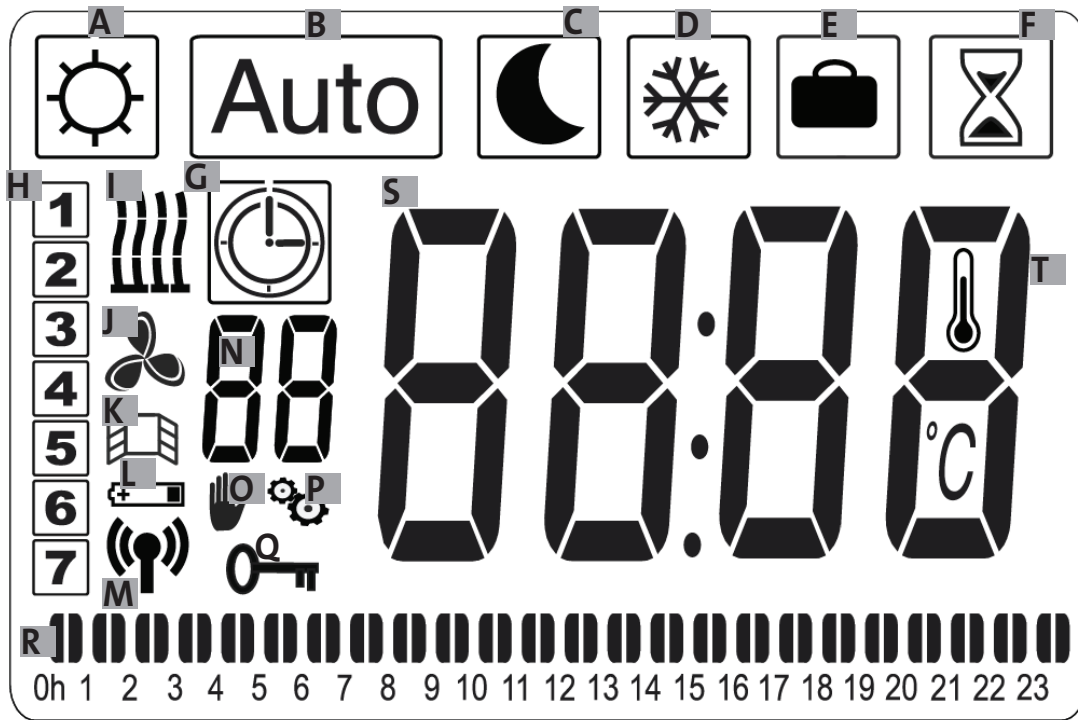
Humidity: Maximum 90% at 25°C

Radio signal transmission frequency: 868.3 MHz

Transmission range: 30 m / 150 m range outdoors

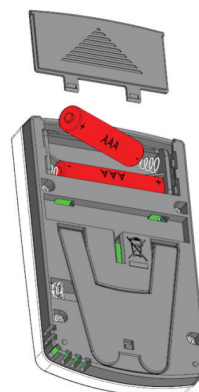
# SISÄLLYSLUETTELO

|   |    |
|---|----|
| NÄYTTÖ.....   | 13 |
| ASENNUKSEN KÄYTTÖÖNOTTO .....                                   | 14 |
| Vastaanotin (Termostaatti) .....                                | 14 |
| Vastaanottimen merkkivalo.....                                  | 14 |
| Lähetin (Kauko-ohjain) .....                                    | 15 |
| LÄHETTIMEN TOIMINTATILOJEN KUVAUS (KAUKO-OHJAIN) .....          | 15 |
| Mukavuus tila .....   | 15 |
| Automaattinen tila .....  | 16 |
| Alennettu lämpötila .....                                       | 16 |
| Jäätymissuoja tila .....  | 17 |
| Poissa tila.....  | 17 |
| Tehostettu lämmitys tila - Boost.....                           | 17 |
| Ohjelmointi tila .....  | 18 |
| Näppäimistön lukitus .....                                      | 19 |
| Avoimen ikkunan tunnistin.....                                  | 19 |
| Tehdasasetukset .....   | 19 |
| LISÄASETUKSET.....  | 19 |
| Lämmittimen puhallin käytössä .....                             | 19 |
| Lämmittimen yhdistäminen.....                                   | 19 |
| Huoneen lämpötila .....   | 19 |
| Mukautuva käynnistys.....                                       | 19 |
| Avoimen ikkunan tunnistin.....                                  | 20 |
| Lämpötilan rajoittaminen .....                                  | 20 |
| Käytettävän lämpöanturin valinta .....                          | 20 |
| Lämpötilan kalibrointi.....                                     | 20 |
| Pintalämpötilan valinta .....                                   | 20 |
| Lämmittimen termostaatin kalibrointi.....                       | 20 |
| Kesä/talvi ajan muutos .....                                    | 20 |
| Kauko-ohjaimen tehdasasetus .....                               | 20 |
| Ohjelmistoversio.....   | 20 |
| HUOLTO, PUHDISTUS, PARISTOJEN VAIHTO JA TUOTTEEN KIERRÄTYS..... | 21 |
| Huolto.....   | 21 |
| Puhdistus.....  | 21 |
| Kauko-ohjaimen paristojen vaihto .....                          | 21 |
| Tuotteen kierrätys.....   | 21 |
| Takuu.....  | 21 |
| TEKNISET TIEDOT .....   | 21 |



- A- Mukavuus tila
- B- Automaattinen tila
- C- Alennettu lämpötila
- D- Jäätymissuoja tila
- E- Poissa tila
- F- Boost - ajastettu tila
- G- Ohjelma tila
- H- Viikon päivä
- I- Lämmitys ilmaisin
- J- Puhallin ilmaisin
- K- Avoimen ikkunan toiminta

- L- Pariston alhainen varaus
- M- Radiosignaalin toiminta
- N- Ohjelman ilmaisin (d1-d9, U1-U4)
- O- Käsi ohjaus
- P- Asennusvalikon ilmaisin
- Q- Näppäinlukko
- R- 24 h ajastin ilmaisin
- S- Lämpötilan asetusarvo tai huonelämpötila
- T- Huoneen lämpötilan ilmaisin



**Verkkoadapteri  
(Lisävaruste)**

# ASENNUKSEN KÄYTTÖÖNOTTO

## VASTAANOTIN (TERMOSTAATTI)

Kytke lämmitin sähköverkkoon. Käynnistä lämmitin painamalla laitteen alla olevassa vastaanottimessa olevaa painiketta B. Merkkivalo A syttyy ja kuulet kaksi lyhyttä ”piip”-ääntä. Kun painat B-painiketta uudelleen, lämmitin sammuu ja kuulet pitkän piippauksen. Merkkivalo A on pois päältä, eikä yhteys kauko-ohjaimella ole mahdollista.

### Vastaanottimen merkkivalo

| Toimintatila                              | Merkkivalon tila<br>Lämmitin ei toiminnassa | Merkkivalon tila<br>Lämmitin lämmittää       |
|---|---|--|
| Valmiustila                               | Pois päältä                                 | Pois päältä                                  |
| Mukavuus tila                             | Jatkuva vihreä                              | Jatkuva punainen                             |
| Alennettu lämpötila                       | Vilkkuva vihreä                             | Vilkkuva puna-vihreä                         |
| Jäätymissuoja tila                        | Hitaasti vilkkuva vihreä                    | Hitaasti vilkkuva punavihreä                 |
| Mukavuus tila -1 °C (*)                   | Kahdesti vilkkuva<br>vihreä                 | Kahdesti vilkkuva<br>punavihreä              |
| Mukavuus tila -2 °C (*)                   | Kahdesti ja hitaasti vilkkuva<br>vihreä     | Kahdesti ja hitaasti vilkkuva<br>puna-vihreä |
| Yhdistäminen                              | Vilkkuva oranssi                            | Vilkkuva oranssi                             |
| Anturivika tai mitattu<br>lämpötila >35°C | Vilkkuva punainen                           | --   |

Lämmittimen RF-vastaanottimessa on itsenäinen ohjausjärjestelmä, joka tallentaa tilan (päälle/pois) ja lämpötilan asetusarvot muistiin. Viimeisen vastaanotetun asetusarvon tallentaminen takaa oikean säädön myös lähettimen (kauko-ohjain) ollessa pois päältä tai paristojen kuluttua loppuun. Huomaa myös, että sähkökatkoksen sattuessa lämmittimen yhdistämistä ei tarvitse suorittaa uudelleen.

**Tärkeää :** Jos vastaanotin on kytketty pois päältä, lämmitin ei pysty vastaanottamaan käskyjä kauko-ohjaimesta.

## LÄHETIN (KAUKO-OHJAIN)

Avaa kauko-ohjaimen paristokotelon kansi ja poista paristojen suojamuovi. Ensimmäisen käynnistyksen aikana lämmitin käynnistyy mukavuus tilaan, Kun vaihdat käytetyt paristot (katko yli 2 minuuttia), lämmitin käynnistyy ja muistaa edellisen toimintatilan.

Ensimmäinen askel on asettaa kauko-ohjaimen aika. Asetus voidaan tehdä missä tahansa tilassa ja milloin tahansa.

Paina OK-painiketta viiden sekunnin ajan, kunnes aika tulee näkyviin, päästä irti ja paina uudelleen OK-painiketta.

Kun tunnit vilkkuvat, paina "+" tai "-" painikkeita säätääksesi niitä ja paina sitten OK vahvistaaksesi tunnit.

Kun minuutit vilkkuvat, paina "+" tai "-" painikkeita säätääksesi niitä ja paina sitten OK vahvistaaksesi minuutit.

Kun viikonpäivä vilkkuu, paina "+" tai "-" painikkeita säätääksesi sitä ja paina sitten OK vahvistaaksesi päivän.

Kun päivämäärä vilkkuu, paina "+" tai "-" painikkeita säätääksesi sitä ja paina sitten OK vahvistaaksesi päivämäärän.

Kun kuukausi vilkkuu, paina "+" tai "-" painikkeita säätääksesi sitä ja paina sitten OK vahvistaaksesi kuukauden.


Kun vuosi vilkkuu, paina "+" tai "-" painikkeita muuttaaksesi sitä ja paina sitten OK vahvistaaksesi vuoden.

Voit palata edelliseen tilaan viimeisen vahvistuksen jälkeen. Aika, päivämäärä ja vuosi on nyt säädetty kauko-ohjaimella, niitä voidaan käyttää Automaattinen ja Poissa –tiloissa

Huomio: Ajan asetus ei ole välttämätön, kun kauko-ohjain on kytketty Touch E3 ohjaimen (lisävaruste), aikasynkronointi on tällöin automaattinen.

Voit tarkastella asetettua aikaa painamalla OK-painiketta 5 sekunnin ajan, kunnes kellonaika tulee näkyviin. Se pysyy näytössä 10 sekuntia ja palaa sitten aiempaan tilaan.

**Tärkeää:** Viimeisin tallennus on aina mahdollista peruuttaa painamalla


Takaisin-painiketta . Huomaa myös kun kauko-ohjaimen taustavalo on pois päältä, paina näppäintä uudelleen, jolloin valo kytkeytyy päälle uudelleen.

Lähetimen (kauko-ohjain) ja vastaanottimen (termostaatti) välisen yhteyden luomiseksi on suoritettava seuraavat toiminnot. Tätä kutsutaan yhdistämiseksi. Lämmitin on oltava päälle kytkettynä.


Vastaanotin (Termostaatti) :

Pidä lämmittimen termostaatin "B"-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan. Merkkivalo "A" vilkkuu hitaasti oranssina. Tämä tarkoittaa, että voit irrottaa "B"-painikkeesta; lämmittimen vastaanotin on nyt yhdistymisen tilassa.

Lähetin (Kauko-ohjain) :

1. Paina ja pidä kauko-ohjaimen OK-painiketta pohjassa 10 sekunnin ajan, kunnes asennusvalikkoon ilmestyy "bL no ". Merkki  ilmestyy näkyviin.

2. Paina "+" -painiketta kerran, "rF INI" ilmestyy näytölle, jolloin pääset yhdistysvalikkoon. Kauko-ohjain on nyt yhdistymisen tilassa



3. Paina kerran "OK"-painiketta; "INI" ja  merkki vilkkuvat näytöllä, lämmittimen termostaatti muodostaa yhteyttä. Kun näyttö palaa aiempaan tilaan, ensimmäinen lämmitin on nyt yhdistetty.



4. Voit yhdistää toisen lämmittimen toistamalla edelliset vaiheet (termostaattilla ja kauko-ohjaimella).

Huomio : Asennusvalikkoon pääsee kaikkien tilojen kautta.

Tärkeää : Jos asennuksessa käytetään Touch E3 ohjainta (lisävaruste), yhdistä aina ensin kauko-ohjain ja sitten lämmitin edellä kuvattujen toimintatapojen ja Touch E3 ohjaimen käyttöohjeiden mukaan.

Ohjelmointi  ja poissa tilan  toiminnot ohjataan silloin ohjaimen Touch E3 avulla ja tilojen symbolit eivät näy kauko-ohjaimessa.

## LÄHETTIMEN TOIMINTATILOJEN KUVAUS (KAUKO-OHJAIN)

MUKAVUUS TILA



Tarkoitettu käytettäväksi normaalissa huonelämityskäytössä silloin kun viikko-ohjelmointia tai ulkopuolista ohjausta ei haluta käyttää.

Valitse tila käyttämällä "+" tai "-" painikkeita, paina sitten OK, asetettu lämpötila näkyy näytöllä. Jos haluat muuttaa lämpötilaa, paina OK uudelleen, jolloin lämpötila alkaa vilkkua; säädä sitä painamalla joko «+ tai -» -näppäintä ja vahvasta muutos painamalla OK. Huoneen lämpötila näkyy 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen näkyy asetettu lämpötila-arvo. Lämpötilaa voi säätää välillä 5,5 °C ja 30 °C. Säädön aikana syttyy merkkivalo, joka voi olla kolmea eri väriä. Se ilmaisee pienen, keskisuuren tai suuren energiankulutuksen tason ja näin mahdollistaa säästämään energiaa.



Vihreä väri :Pieni kulutus, lämpötila välillä 5,5 °C ja 19 °C

Oranssi väri : Keskisuuri kulutus, lämpötila välillä 19,5 °C ja 24°C

Punainen väri : Suuri kulutus, lämpötila välillä 24,5°C ja 30°C

Tämän visuaalisen ilmaisimen avulla käyttäjä voi olla tietoinen liiallisesta energiankulutuksesta asettaessaan sopivaa lämpötilaa.

Säätämäsi lämpötila on tämän huoneen ja tämän käyttötilan haluttu lämpötila. Huoneen lämpötila asettuu haluttuun lämpötilaan muutamassa tunnissa.

Painamalla paluu painiketta  tulee huoneen lämpötila näkyviin 10 sekunnin ajaksi ja myös  merkki tulee näkyviin.

## AUTOMAATTINEN TILA


Auto






Tarkoitettu käytettäväksi silloin, kun lämmittimen ohjausjohdin on kytketty. Lue lämmittimen käyttöohje lisätietoja varten.

Tapa 1 : Jos lämmittimen ohjausjohdin on kytketty. Lue lämmittimen käyttöohje lisätietoja varten.

Tapa 2 : Touch E3 ohjainyksikön (lisävaruste) kanssa yhdistettynä

Tapa 3 :Kauko-ohjaimen ohjelmatilassa  (d1–d9, U1–U4) aikaisemmin valittu ohjelma.

Voit muuttaa ohjelman asetettua lämpötilaa milloin tahansa painamalla OK-painiketta. Lämpötila vilkkuu näytöllä ja voit muuttaa sitä painamalla "+" ja "-". Paina OK uudelleen vahvistaaksesi valintasi. Tässä tapauksessa katsotaan tapahtuneen poikkeus, ja  -merkki tulee näkyviin. Painikkeen painaminen mahdollistaa sen ohittamisen ja palauttaa ohjelmaan asetettua lämpötilaa, muussa tapauksessa poikkeustilanne poistuu kahden tunnin kuluttua.

Painamalla paluu painiketta  tulee huoneen lämpötila näkyviin 10 sekunnin ajaksi. Myös  merkki tulee näkyviin.

## ALENNETTU LÄMPÖTILA





Tarkoitettu käytettäväksi yöllä tai kun asunto on tyhjiällä muutamina tunteja tai pidempään kuten vapaa-ajan asunto.

Valitse tila käyttämällä "+" tai "-" painikkeita, paina sitten OK, asetettu lämpötila näkyy näytöllä. Jos haluat muuttaa lämpötilaa, paina OK uudelleen, jolloin lämpötila alkaa vilkkua; säädä sitä painamalla joko «+ tai -» -näppäintä ja vahvasta muutos painamalla OK.

Huoneen lämpötila näkyy 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen lämpötila on asetettu uudelleen. Lämpötilaa voi säätää välillä 5,5 °C ja 19°C, mutta se on aina 0,5°C matalampi kuin Mukavuus tilassa asetettu lämpötila.

Säätämäsi lämpötila on tämän huoneen ja tämän käyttötilan haluttu lämpötila. Huoneen lämpötila asettuu haluttuun lämpötilaan muutamassa tunnissa.



Painamalla paluu painiketta  tulee huoneen lämpötila näkyviin 10 sekunnin ajaksi. Myös  merkki tulee näkyviin.




**JÄÄTYMISSUOJA TILA**


Tarkoitettu käytettäväksi silloin kun kiinteistö on pitkään tyhjiällä ja halutaan estää huonetilaa jäähtymästä täysin.

Valitse tila käyttämällä "+" tai "-" painikkeita, paina sitten OK, asetettu lämpötila näkyy näytöllä. Jos haluat muuttaa lämpötilaa, paina OK uudelleen, jolloin lämpötila alkaa vilkkua; säädä sitä painamalla joko «+ tai -» -näppäintä ja vahvista muutos painamalla OK. Huoneen lämpötila näkyy 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen lämpötila on asetettu uudelleen.

Lämpötilaa voi säätää välillä 5 °C ja 10°C. Painamalla paluu painiketta  tulee huoneen lämpötila näkyviin 10 sekunnin ajaksi. Myös merkki  tulee näkyviin.

Tämä toiminto mahdollistaa lämmitysjärjestelmän asettamisen haluttuun lämpötilaan poissaolosi ajaksi, ja sitä säädetään neljässä vaiheessa:

1. Valitse tila käyttämällä "+" tai "-" painikkeita, paina sitten OK, asetettu lämpötila näkyy näytöllä. Käytä näppäimiä "+" tai "-" asettaaksesi halutun lämpötilan poissaolosi ajaksi ja paina sitten OK valintasi vahvistamiseksi.
2. Määritä sitten poissaolosi paluupäivä alkaen kuukaudesta painamalla "+" tai "-" , paina sitten OK vahvistaaksesi valintasi. (Huomaa: vuosi vaihtuu siirtymällä ensimmäisen ja kahdennentoista kuukauden välillä).
3. Säädä paluupäivämäärää painamalla "+" tai "-" -painikkeita, minkä jälkeen paina OK vahvistaaksesi valitun päivämäärän.
4. Voit säätää paluutunnin painamalla "+" tai "-" -painikkeita, minkä jälkeen paina OK vahvistaaksesi valitun tunnin. (Huomaa : Aseta täysiä tunteja). Paluupäivä tulee näkyviin näytölle ja poissa merkki  vilkkuu.


Voit poistua poissa tilasta milloin tahansa painamalla 2 sekuntia painiketta paluu , jolloin palataan edelliseen tilaan.


**BOOST TILA****POISSA TILA**




Tämä toiminto mahdollistaa lämmittimen lämpötilan nostamisen nopeasti määrätyksi ajaksi ilman ohjelmien muuttamista.

Valitse tila käyttämällä "+" tai "-" painikkeita, paina sitten OK, 30 minuutin aika näkyy näytöllä. Käytä näppäimiä "+" tai "-" asettaaksesi 10 minuutin jaksoilla halutun pituisen ajan. Ajan asetusalve voi olla 10 minuutista 120 minuuttiin.

Vahvista painamalla OK.



Näyttöön ilmestyy tehostetun lämmitysajan laskenta ja merkki  vilkkuu.

Voit poistua Boost tilasta milloin tahansa painamalla painiketta paluu , jolloin palataan edelliseen tilaan.

Voit myös käyttää tehostusta suoraan painamalla kauko-ohjaimen painiketta  kaikissa toimintatiloissa, paitsi tiloissa  ja , aseta sitten haluttu lämmitys aika ja vahvista edellä kuvatulla tavalla.

## OHJELMOINTI TILA



Tällä ohjelmointi toiminnolla on mahdollista vaihdella lämpötiloja Mukavuus tila  ja Alennettu lämpötila  asetussarvojen välillä.

Voit valita yhdeksästä valmiista ohjelmasta "d1"–"d9" ja neljästä itse luomastasi ohjelmasta "U1"–"U4"

Jos valitset valmiin esiasetetun ohjelman :

1. Valitse tila käyttämällä "+" tai "-" painikkeita, paina sitten OK,
2. "d1" ilmestyy näytölle
3. Paina OK, "d1" vilkkuu näytöllä.
4. Voit valita jonkin muun esiasetetuista ohjelmista käyttämällä "+" tai "-" painikkeita tai pitää tämän ohjelman.

Voit valita yhdeksästä valmiista ohjelmasta "d1"–"d9"

5. Paina uudelleen OK vahvistaaksesi valintasi, minkä jälkeen siiryt automaattisesti tilaan Automaattinen (asetettu lämpötila ja ohjelmanumero näkyvät näytöllä).

Luettelo esiasetetuista Mukavuus tilan ohjelmista ja niiden ajoista.

o d1 : Mukavuus tila koko viikolle.

o d2 : Mukavuus tila klo 6:30–8:30 maanantaista perjantaihin / 8:30–10:30 viikonloppuna.

o d3 : Mukavuus tila klo 6:30–8:30 maanantaista perjantaihin / 8:30–10:30 ja 19:00–21:00 viikonloppuna.

o d4 : Mukavuus tila klo 8:00–10:00 ja 21:00–23:00 maanantaista perjantaihin / 9:00–11:00 ja 21:00–23:00 viikonloppuna.

o d5 : Mukavuus tila klo 4:30–7:30 ja 16:30–22:30 maanantaista perjantaihin / 7:00–23:00 viikonloppuna.

o d6 : Mukavuus tila klo 6:30–9:30 ja 17:00–23:00 maanantaista perjantaihin / 8:00–23:00 viikonloppuna.


o d7 : Mukavuus tila klo 6:30–8:30 ja 12:00–14:00 ja 17:00–23:00 maanantaista perjantaihin / 7:00–23:00 viikonloppuna.

o d8 : Mukavuus tila klo 7:30–9:30 ja 12:00–14:00 ja 17:00–23:00 maanantaista perjantaihin / 8:00–23:00 viikonloppuna.


o d9 : Mukavuus tila klo 7:00–23:00 koko viikon ajan.

Huomioitavaa : Esiasetetut ajat on asetustilana Mukavuus lämpötila, muulloin asetustilana on Alennettu lämpötila. Ohjelmat d1–d4 sopivat erityisesti kylpyhuoneessa oleville lämmittimille ja ohjelmat d5–d9 muualla talossa oleville lämmittimille.



Jos valitset itse räätälöidyn ohjelman :

1. Valitse tila käyttämällä "+" tai "-" painikkeita, paina sitten OK,
2. "d1" ilmestyy näytölle
3. Paina OK, "d1" vilkkuu näytöllä.
4. Voit valita jonkin räätälöidyistä ohjelmista käyttämällä "+" tai "-" painikkeita. Voit valita neljästä räätälöidystä ohjelmasta "U1"–"U4"
5. Paina OK kahden sekunnin ajan, minkä jälkeen pääset taksi ohjelmointiin. Aika 00:00 ja merkki Alennettu lämpötila  välkkyvät näytöllä, ohjelmointi voi alkaa, olet viikon ensimmäisen päivän kohdalla (1=maanantai).



6. Valitse aika ja päivä painamalla "+" siirtyen 30 minuutin jaksoja luodaksesi ensimmäisen ajanjaksosi tilaan Alennettu , paina OK, ja pääset luomaan päivän ensimmäisen Alennettu jakson,

Mukavuus tila  välkky näytöllä.

7. Valitse aika ja päivä painamalla "+" siirtyen aina 30 minuutin jaksoja luodaksesi ensimmäisen ajanjaksosi tilaan Mukavuus  lämpötila, paina OK, ja pääset luomaan päivän ensimmäisen Mukavuus jakson, Alennettu  välkky näytöllä.

8. Toista edellä mainitut vaiheet niin monta kertaa kuin haluat luodaksesi Alennettu- ja Mukavuus-jaksoja kyseiselle päivälle.

9. Kun ohjelma illalla päättyy, vilkkuu aika 23:30, paina painiketta OK.

10. Päivä 2 (2=Tiistai) ja CP YES ilmestyvät näytölle. Tällöin sinulla on mahdollisuus kopioida päivän 1 ohjelma päivälle 2

11. Jos päätät kopioida ohjelman, paina painiketta OK , Päivä 3 (3=Keskiviikko) ja CP YES ilmestyvät näytölle. Toista nämä toiminnot viikon viimeiseen päivään asti.



12. Jos päätät olla kopioimatta ohjelmaa, paina painiketta "+" tai "-", CP no vilkkuu näytöllä, paina painiketta OK vahvistaaksesi valintasi. Tässä tapauksessa sinun on toistettava edellä kuvatut ohjelmointi toiminnot.

13. Sinun on ohjelmoinnin loppuksi tallennettava viikon viimeinen päivä ohjelmointiin Paina uudelleen, minkä jälkeen SAVE ilmestyy näytölle. Paina OK vahvistaaksesi valintasi, minkä jälkeen siirryt automaattisesti tilaan Automaattinen. (Asetettu lämpötila ja ohjelmanumero näkyvät näytöllä).


Tärkeää : Jos valitset aiemmin räätälöidyn ohjelman, jota et halua enää muuttaa, paina OK vahvistaaksesi valintasi , minkä jälkeen siirryt automaattisesti tilaan Automaattinen (asetettu lämpötila ja ohjelmanumero näkyvät näytöllä).

Huomioitavaa : Ohjelmointi alueet näkyvät näytön alareunassa olevassa kuvassa, ja aikakenttä vilkkuu. Näin pääset näkemään koko päivän täyden ohjelman.

## NÄPPÄIMISTÖN LUKITUS

Tätä toimintoa voit käyttää estääksesi lähettimen asetusten muuttamisen. Voit lukita näppäimistön painamalla yhtä aikaa "+" ja "-", sitten OK, minkä jälkeen esiin tulee  merkki , ja näppäimistö on lukittu. Toista samat toimenpiteet poistaaksesi näppäimistön lukituksen, minkä jälkeen merkki  katoaa

## AVOIMEN IKKUNAN TUNNISTIN

Merkki  näkyy näytöllä ja katoaa, kun olet poistanut toiminnon lisäasetuksissa.

Kun termostaatti havaitsee avoimen ikkunan, siirtyy lämmitin väliaikaisesti Jäätymissuoja tilaan. Se palaa edelliseen toimintatilaan, kun ikkuna on jälleen suljettu.

## TEHDASASETUKSET


Paina termostaatin nollaamiseksi painiketta "B" 20 sekunnin ajan, merkkivalo alkaa vilkkua oranssina. Tämän jälkeen oranssi valo muuttuu jatkuvaksi ja lopulta sammuu. Kytke termostaatti päälle painamalla painiketta "B". Merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti oranssina, ja termostaatti nollautuu.

## LISÄASETUKSET

Kauko-ohjaimessa on asennusvalikko, jonka avulla voit muuttaa tarpeittesi mukaan erilaisia asetuksia.

Paina ja pidä kauko-ohjaimen OK-painiketta pohjassa 10 sekunnin ajan, kunnes asennusvalikkoon ilmestyy "bL no".

Merkki  ilmestyy näkyviin. Paina sitten painikkeita "+" tai "-" selataksesi eri parametreja. Voit poistua asennusvali-


kosta milloin tahansa painamalla painiketta paluu , tai siirtymällä kohtaan "End" poistuaaksesi ja palataksesi edelliseen tilaan.

### Erialaisten parametrien kuvaus :

o « bL no » :

Puhallin lämmitys (joissakin lämmitin malleissa), oletusasetuksena ei käytössä "no". Eri asetukseen pääset painamalla OK , "no" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetukseksi käytössä "YES", paina uudelleen OK vahvistaaksesi.

o « rF INI » :

Lämmittimen ja kauko-ohjaimen yhdistäminen, paina ker-  
ran "OK", "INI" ja merkki  alkaa vilkkua näytöllä. Lämmitin muodostaa yhteyttä. Katso myös lämmittimen manuaali yhdistämisestä. Kun näyttö palaa aiempaan tilaan, ensimmäinen lämmitin on yhdistetty.

o « tP no » :

Huoneen lämpötila, oletusasetuksena on ei käytössä «no». Eri asetukseen pääset painamalla OK , "no" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetukseksi "YES", paina uudelleen OK vahvistaaksesi. Tässä tapauksessa huoneen lämpötila näkyy aina kauko-ohjaimen näytöllä merkin kanssa. Asetetun lämpötilan nähdäksesi on sinun painettava "OK" jotta asetettu lämpötila näkyy 10 sekunnin ajan.

o "At YES" :

Mukautuvan käynnistyksen alkamisaika. Tämä toiminto mahdollistaa lämmityksen aloittamisen niin, että saat halutun lämpötilan huoneeseesi haluamaasi aikaan. Se aktivoi-

tuu kun lämmitys muuttuu Alennetusta tilasta Mukavuus tilaan AUTO tilassa.

Oletusasetuksena on kyllä "YES". Eri asetukseen pääset painamalla OK, "YES" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetukseksi "no", paina uudelleen OK vahvistaaksesi. Olet nyt poistanut mukautuva käynnistys-toiminnon.

o "oP YES" :

Avoimen ikkunan tunnistin. Kun termostaatti havaitsee avoimen ikkunan, siirtyy lämmitin väliaikaisesti Jäätymissuoja tilaan.

Se palaa edelliseen toimintatilaan, kun ikkuna on suljettu. Oletusasetuksena on kyllä "YES". Eri asetukseen pääset painamalla OK, "YES" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetukseksi "no", paina uudelleen OK vahvistaaksesi.

Kun poistat avoimen ikkunan toiminnon, merkki ei enää näy kauko-ohjaimessa.

o "t 30,0 °C" :

Turvallisuuden vuoksi voit rajoittaa asetettua lämpötilaa. Oletusasetus on 30 °C, mutta voit laskea lämpötilan esim. 20 °C. Paina OK, "30,0°C" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetuksia, paina uudelleen OK vahvistaaksesi.

o "Sd EHT" :

Lämmittimen anturia "EHT" käytetään oletusarvoisesti lämpötilan säätämässä.





Voit tehdä muutoksia painamalla OK, "EHT" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetukseksi "Int", paina uudelleen OK vahvistaaksesi. Käytät nyt kauko-ohjaimen anturia lämpötilan säätämässä.

"EHT" = Lämmittimen anturi "Int" = Kauko-ohjaimen anturi

o "C 0,0 °C" :

Lämpötilan kompensointi asetukset, jos havaitset siirtymän asetetun lämpötilan ja kauko-ohjaimen ympäristölämpötilan välillä, oletusarvoisesti asetukset on 0,0°C. Paina OK, "0,0°C" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" muuttaaksesi sitä, paina uudelleen OK vahvistaaksesi asetuksen, asetusalue välillä -3,0°C ja +3,0°C. Asetus on mahdollinen vain, jos käytät lämmittimen sisäistä anturia "EHT" = Lämmittimen anturi.

o "tS 100" :

Voit rajoittaa lämmittimen pintalämpötilaa seuraavien kolmen eri lämmitystehon tason mukaisesti 100%  70%  tai 55%  lämmittimen nimellistehosta. Tämä toiminto on otettava huomioon tehomitoituksessa korvaamaan laskennalliset tehohäviöt, oletusasetus on 100%. Voit tehdä muutoksia asetuksiin painamalla OK, "100" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetuksen, paina uudelleen OK vahvistaaksesi. Merkki  vaihtuu kauko-ohjaimesi näytöllä asetuksista riippuen.

o "AC no" :

Lämmittimessä olevan anturin kalibrointi.

Kalibroinnin voi tehdä aikaisintaan yhden päivän käytön jälkeen samassa asetusasteessa. Aseta lämpömittari huoneen keskelle noin 1,5 metrin korkeudelle lattiasta, lue mitattu lämpötila yhden tunnin kuluttua.

Kun kirjaat kalibrointi parametrit ensimmäistä kertaa, näytössä lukee "no", mikä tarkoittaa, että kalibrointia ei ole suoritettu, paina OK, lämpötila vilkkuu, korjaa lämpömittarilla mitaamasi lämpötila painikkeiden "+" tai "-" avulla, vahvista asetuksesi painamalla OK. "AC YES" ilmestyy näytölle, kalibrointi on suoritettu. Voit peruuttaa kalibroinnin ja palata vaihtoehtoon "no" painamalla yhtä aikaa painikkeita "+" ja "-" . Tärkeä huomautus :Liian suuri lämpötilaero voi merkitä myös sitä, että kauko-ohjaimen sijainti ei ole hyvä.

o "Ch YES" :

Kesä- ja talviajan muutos, automaattinen muutos on oletusarvoisesti päällä, "YES". Voit tehdä muutoksia painamalla OK, "YES" vilkkuu, käytä painikkeita "+" tai "-" vaihtaaksesi asetukseksi "no", paina uudelleen OK vahvistaaksesi. Tässä tapauksessa sinun on vaihdettava kesä- ja talviaika manuaalisesti.

o "CL" :


Kauko-ohjaimen palauttaminen tehdasasetuksiin. HUOM! Kaikki räätälöidyt ohjelmat U1–U4 poistetaan. Paina OK kahdeksan sekunnin ajan. Tällöin kaikki kuvakkeet näkyvät näytöllä ja kauko-ohjaimen näytöllä vilkkuu kerran oranssi valo nollauksen suorituksen merkiksi. Ohjain palaa oletusasetuksiin ja Mukavuus tilaan 19°C.

o "UE 0,1" :

Ohjelmistoversio joka on käytössä.

o "End" :

Näytössä teksti "End", paina OK poistuaksesi asennusvalikosta ja palataksesi edelliseen tilaan.

Huomio :Liikkuessasi asennusvalikossa voit milloin tahansa poistua ja palata aiempaan tilaan painamalla painiketta paluu .

# HUOLTO, PUHDISTUS, PARISTOJEN VAIHTO JA KIERRÄTYS

## TAKUU

Tuotteella on 10 vuoden takuun, lukuun ottamatta sähköisiä ja elektronisia komponentteja, joiden takuu on 2 vuotta.

## TEKNISEET TIEDOT

Lämpötilan mittauksen tarkkuus : 0,1 °C

Lämpötilan säätötarkkuus : +/- 0,15 °C

Lämpötilan asetusväli :

o Mukavuus tila : 5,5–30,0°C, lämpötila on alle turvallisuuslämpötilan (mikäli asetettu lisäasetuksissa).

o Alennettu tila : 5,5–19,0 °C, lämpötila on alle

Mukavuus tilan lämpötila-asetuksen.

o Jäätymissuoja tila : 5,0–10,0 °C

### Sähköturvallisuus :

o Termostaatti : Luokka II – IP44

o Kauko-ohjain : Luokka III – IP31

Kauko-ohjaimen paristot : Kaksi 2 LR03 AAA 1,5V alkaliparistoa

Käyttölämpötila (Termostaatti) : -10 -+50°C

Varastointilämpötila (Termostaatti) : -20 - +50°C

Kosteus : Enintään 90% 25°C lämmössä

Radiosignaalin lähetystaajuus : 868,3 MHz

Lähetysetäisyys : 30 m / 150 m vapaassa tilassa

### HUOLTO

Tärkeää: Muista katkaista virta ennen huoltotoiden aloittamista.

### PUHDISTUS

Laitteen pitkäikäisyyden varmistamiseksi suosittelemme, että suoritat nämä yksinkertaiset huoltotoimet.

o Kun puhdistat lämmitintä, älä käytä hankaavia tai

söyryttäviä aineita. Käytä mieluiten lämmintä saippuavettä ja vähän kostutettua liinaa.

o Käytä lähetintä (kauko-ohjainta) puhdistaussasi kuivaa liinaa. Älä käytä liuottimia.

### KAUKO-OHJAIMEN PARISTOJEN VAIHTO

Kun näytössä näkyy alhaisen varauksen kuvake, on paristot vaihdettava. Paina kauko-ohjaimen takaosassa olevaa pidikettä ja työnnä eteenpäin. Vaihda kaksi LR03 AAA -alkaliparistoa. Kauko-ohjain säilyttää kaikki asetukset, paitsi ajan.

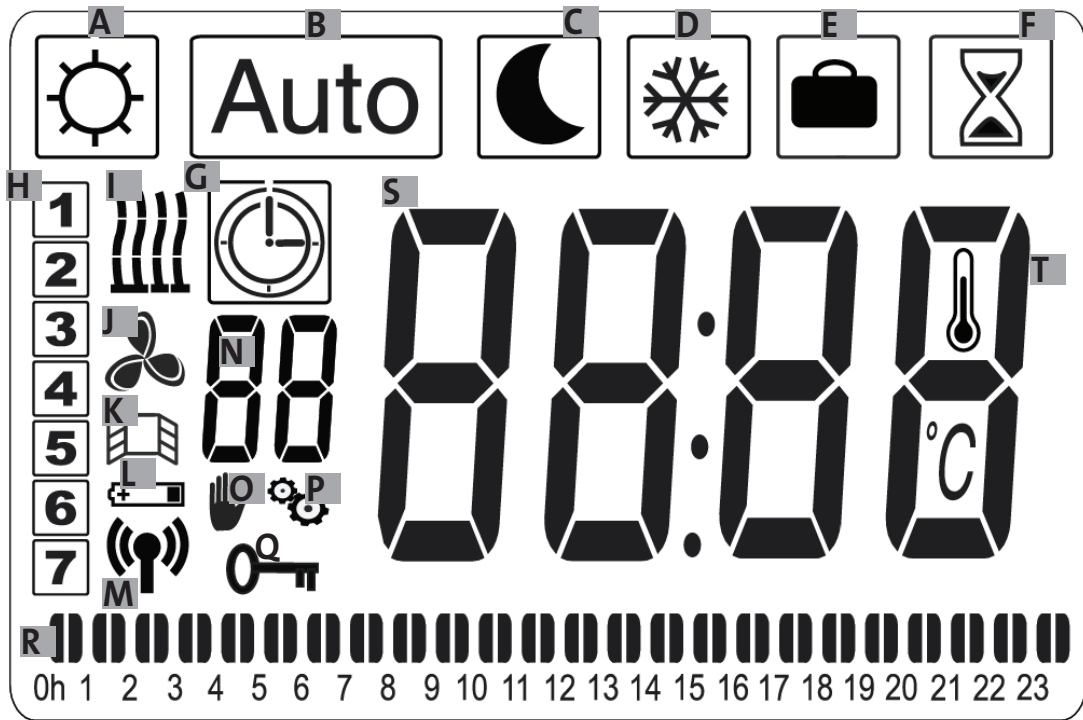
### KIERRÄTYS

#### HÄVITETTÄVÄ WEEE-DIREKTIIVIN (2002/96/EY) MUKAISESTI

**HÄVITETTÄVÄ SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITEROMUA KOSKEVA DIREKTIIVIN (2002/96/EY) MUKAISESTI. TYYPPIKILVEN SYMBOLI ILMAISEE, ETTÄ TUOTETTA ON KÄSITELTÄVÄ ERILLÄÄN TALOUSJÄTTEESTÄ. KÄYTÖSTÄ POISTETTU LAITE ON TOIMITETTAVA ASIANMUKAISEEN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKAROMUN KERÄYSPISTEeseen. ASIANMUKAINEN KIERRÄTYS ESTÄÄ YMPÄRISTÖ- JA TERVEYSHAITAT, JOTKA TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN TALOUSJÄTTEEN MUKANA VOI AIHEUTTAA. LISÄTIETOA SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKAROMUN KIERRÄTYKSESTÄ ANTAVAT PAIKALLISET VIRANOMAISET, JÄTTEEN KERÄÄJÄ TAI LAITTEEN MYYJÄ. KOSKEE MAITA, JOISSA WEEE-DIREKTIIVI ON VOIMASSA**

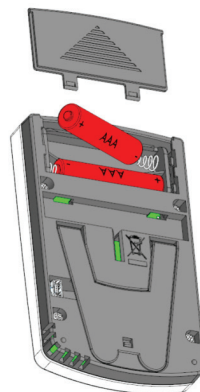
# SOMMAIRE

|  |    |
|--|----|
| ADVARSLER.....   | 16 |
| PRESENTASJON .....   | 17 |
| INSTALLASJON .....   | 17 |
| Plassering .....   | 17 |
| Elektrisk tilkobling.....                                    | 17 |
| Spesielle anbefalinger.....                                  | 17 |
| START INSTALLASJONEN .....                                   | 18 |
| Mottaker .....   | 18 |
| Mottakerindikatorens tilstand.....                           | 18 |
| Sender.....  | 19 |
| BESKRIVELSE AV MODUSENE TIL SENDEREN (FJERNKONTROLLEN) ..... | 19 |
| KOMFORT .....  | 19 |
| Auto.....  | 20 |
| Nedsatt.....   | 20 |
| Unntatt frost .....  | 21 |
| Ferie .....  | 21 |
| Boost .....  | 21 |
| Program.....   | 22 |
| Tastaturlås.....   | 23 |
| Oppdager åpent vindu .....                                   | 23 |
| Fabrikkparametre .....                                       | 23 |
| AVANSERTE INNSTILLINGER .....                                | 23 |
| Présence d'un soufflant .....                                | 23 |
| Appairage .....  | 23 |
| Température ambiante.....                                    | 24 |
| Adaptative Smart time .....                                  | 24 |
| Détection fenêtre ouverte.....                               | 24 |
| Limite température de réglage .....                          | 24 |
| Sonde radiateur / télécommande.....                          | 24 |
| Calibrage de la température .....                            | 24 |
| Limite de la température de surface .....                    | 24 |
| Étalonnage de la sonde d'ambiance .....                      | 24 |
| Changement de l'heure.....                                   | 24 |
| Retour aux paramètres usine .....                            | 24 |
| Version du logiciel .....                                    | 24 |
| VEDLIKEHOLD, REPARASJON OG AVHENDING.....                    | 25 |
| Viktig .....   | 25 |
| Rengjøring.....  | 25 |
| Skifte av batteriene på fjernkontrollen .....                | 25 |
| GARANTI.....   | 25 |
| TEKNISKE DATA .....  | 25 |



- a- Symbol komfort
- b- Symbol auto
- c- Symbol reduser
- d- Symbol uten frost
- e- Symbol ferie
- f- Symbol boost
- g- Symbol programmering
- h- Ukedag
- i- Varmeindikator
- j- Blåseindikator
- k- Indikator for oppdagelse av åpent vindu

- l- Indikator for brukte batterier
- m- Radio-overføringsindikator/ sammenkoblet med en radiator /sammenkoblet med en E3 programmeringsenhet (Valgfritt)
- n- Programindikator (d1 til d9, U1 til U4)
- o- Indikator for unntak
- p- Indikator for menyinstallering
- q- Indikator for låst skjerm
- r- Indikator for program på 24 T
- s- Indikator for verdien av regulert temperatur eller romtemperatur
- t- Indikator for romtemperatur



Strømadapter  
(Valgfritt)

# START INSTALLASJONEN

## MOTTAKER

Koble apparatet til den elektriske installasjonen. Trykk på knappen « B » plassert på mottakeren nederst for å starte radiatoren. Indikatoren « A » lyser og du hører 2 korte «beep». Ved å trykke på knappen « B » igjen, slås radiatoren av og du hører et langt «beep». Indikatoren « A » er slått av, ingen kommunikasjon er mulig med fjernkontrollen.

### Mottakerindikatorens tilstand

| Driftsmodus                         | Indikatorens tilstand<br>Radiator pause | Indikatorens tilstand<br>Oppvarmet radiator |
|-------------------------------------|---|---|
| Pass på                             | Avslått                                 |   |
| Komfort                             | Grønn stabil                            | Rød stabil                                  |
| Nedsatt                             | Grønn blinkende                         | Rød-grønn blinkende                         |
| Unntatt frost                       | Grønn blinkende langsomt                | Rød-grønn blinkende<br>langsomt             |
| Komfort -1°C (*)                    | Dobbel grønn blinkende                  | Rød-grønn blinkende<br>dobbel               |
| Komfort -2°C (*)                    | Grønn blinkende dobbel og langsomt      | Rød-grønn blinkende<br>dobbel og langsomt   |
| Modus sammenkobling                 | Oransje blinkende                       | Oransje blinkende                           |
| Feil sonde eller<br>T°C målt > 35°C | Rødt blinkende                          | --  |

RF-mottakeren har et selvstendig kontrollsystem som lagrer informasjonen av status (på / av) og innstilling av temperaturen. Lagring av den siste innstillingen som er mottatt sikrer regulering selv om senderen er slått av eller i tilfelle batteriene er oppbrukt. Merk også at i tilfelle strømbrudd på radiatorene, er det ikke nødvendig å starte tilkoblingen igjen.

Viktig: Hvis mottakeren er slått av, mottar ikke radiatoren kommandoer fra fjernkontrollen.



## SENDER

Fjernbatteribeskyttet elsesfanen fra fjernkontrollen. Ved første gangs oppstart, starter apparatet i komfortmodus, og ved skifte av brukte batterier, starter apparatet etter en lang tid (mer enn 2 minutter) og opprett holder den forrige modusen.

Først må klokken på fjernkontrollen innstilles. Den kan innstilles fra hvilken som helst modus og når som helst.

Trykk på tasten OK i 5 sekunder helt til klokken kommer til å syne, slipp tasten og trykk deretter på knappen på nytt OK.

Timene blinker, bruk tastene « + ou - » til å stille inn, deretter OK for å bekrefte.

Minuttene blinker, bruk tastene « + ou - » til å stille inn, deretter OK for å bekrefte.

Ukedagen blinker, bruk tastene « + ou - » til å stille inn, deretter OK for å bekrefte.

Datoen blinker, bruk tastene « + ou - » til å stille inn, deretter OK for å bekrefte.

Måneden blinker, bruk tastene « + ou - » til å stille inn, deretter OK for å bekrefte.

Året blinker, bruk tastene « + ou - » til å stille inn, deretter OK for å bekrefte.

Går tilbake til forrige modus etter den siste bekreftelse. Tid, dato og år er nå innstilt på fjernkontrollen, de vil være nyttige for modusene Auto og Ferie.

Merknad: Tidsinnstillingen er ikke nødvendig når fjernkontrollen er tilkoblet E3-kontrollpanelet (Valgfritt). Tids-synkroniseringer da automatisk.

For å vise tiden, trykk på tasten OK i 5 sekunder helt til tiden kommer til å syne. Det kommer til å vises i 10 sekunder og går så tilbake til den forrige modusen.

Viktig: Det er alltid mulig å slette det forrige opptaket ved å trykke på tasten Retur Merk også at når bakgrunnsbelysningen på fjernkontrollen er slått av, er det nok bare å trykke på en tast for å slå den på igjen.

For å etablere kommunikasjon mellom senderen (Fjernkontrollen) og mottakeren (Termostaten) utfør følgende operasjoner.

Disse operasjonene kalles også sammenkobling. Radiatoren må startes.

På termostaten :

Trykk og hold « B » -knappen på termostaten i 5 sekunder. Indikatoren « A » blinker langsomt i oransje. Dette er signalet for å slippe « B » -knappen, radiatoren er nå i sammenkoblingsmodus.

På fjernkontrollen :

1. Trykk og hold tasten OK på fjernkontrollen inne i 10 sekunder helt til innstillingen kommer til å syne « bL no », sym-

bolet kommer til å syne.

2. Trykk på tasten en gang « + », « rF INI » kommer til å syne på displayet, og man er inne på sammenkoblingsmenyen.

3. Trykk en gang på « OK », « INI » og symbolet blinker på displayet, radiatoren er i ferd med å bli sammenkoblet. Når skjermen går tilbake til forrige modus, er den første radiatoren sammenkoblet.



4. Et annen radiator kan nå sammenkobles ved å gjenta de forrige trinnene (På termostaten og på fjernkontrollen).

Merknad: Det er mulig å få tilgang til menyinnstillingen fra alle modusene.

Viktig: Når du har en E3-programmeringssentral (Valgfritt) i installasjonen, må den først sammenkobles til fjernkontrollen og så til radiatoren i henhold til driftsmodusene beskrevet tidligere og varselet fra sentralen E3.

## BESKRIVELSE AV MODUSENE TIL SENDEREN (FJERNKONTROLLEN)

### FUNGERINGSMODUS VED EN TEMPERATUR PÅ KOMFORT



Er tiltenkt brukt når folk er til stede eller når folk sannsynligvis vil være til stede i rommet.

Velg modus ved hjelp av tastene « + ou - » deretter OK. Innstillingstemperaturen kommer til syne på displayet. For å endre, trykk på OK, temperaturen blinker, bruk tastene « + ou - » for innstilling deretter OK for å bekrefte at romtemperaturen vil vises i 10 sekunder og deretter er den innstilte temperatur igjen. Feltet for temperaturen kan være mellom 5,5°C til 30°C. En visuell indikator med tre indikatorer lyser under innstillingen og viser lav, middels eller høyt energiforbruk og sparer dermed energi.

Grønn farge :

Lavt forbruk, temperatur fra 5,5 ° C til 19 ° C

Oransje farge: Middels forbruk, temperatur fra 19,5°C til 24°C

Rød farge: Høyt forbruk, temperatur fra 24,5°C til 30°C

Denne visuelle indikatoren gjør det mulig for brukeren å være oppmerksom på risikoen for overdreven energiforbruk ved innstilling av komfort-temperaturen.

Temperaturen som dere har innstilt, er ønsket temperatur i rommet og i denne driftsmodusen. Dere må vente et par minutter for at temperaturen i rommet skal bli stabil igjen.

Ved å trykke på returtasten vises romtemperaturen i værelset i 10 sekunder, symbolet vises også.

## MODUS FOR DRIFT AV TEMPERATUREN I

**AUTO** 



Tiltenkt bruk er når folk ønsker en automatisk og uavhengig funksjon av følgende radiator:

Prioritet 1: Pilotledningen hvis radiatoren har blitt tilkoblet: Ordre sendt av EDF som en del av et Tempo-abonnement eller av energiledere av typen « 6 ordre », endringer i temperaturen fra temperaturen som er innstilt i komfortmodus.

Prioritet 2: Programmet til E3-programmeringssentralen (Valgfritt), hvis fjernkontrollen er sammenkoblet med den.

Prioritet 3: Et program som tidligere ble valgt i programmodus (d1 til d9, U1 til U9) på fjernkontrollen.

Temperaturen kan endres når som helst i programmet, trykk på tasten OK, temperaturen blinker på displayet, endre med hjelp av tastene « + » og « - », trykk på OK igjen for å bekrefte. Du er i dette tilfellet i unntakstilstand, og symbolet vises på skjermen. Ved å trykke på tasten, kommer du ut av unntakstilstanden og går tilbake til temperaturen som er innstilt i programmet, helt til unntakstilstanden forsvinner etter 2 minutter.

Ved å trykke på returtasten vises romtemperaturen i værelset i 10 sekunder, symbolet vises også.

## FUNGERINGSMODUS VED EN TEMPERATUR

**NEDSATT** 



Er tiltenkt brukt når folk ikke er til stede eller når folk høyst sannsynlig ikke vil være til stede i rommet.

Velg modus ved hjelp av tastene « + ou - » deretter OK. Innstillingstemperaturen kommer til syne på displayet. For å endre, trykk på OK, temperaturen blinker, bruk tastene « + ou - » for innstilling deretter OK for å bekrefte at romtemperaturen vil vises i 10 sekunder og deretter er den innstilte temperatur igjen. Temperaturen kan være mellom 5,5°C til 19°C men stadig lavere enn 0,5°C i forhold til komforttemperaturen.

Temperaturen som dere har innstilt, er ønsket temperatur i rommet og i denne driftsmodusen. Dere må vente et par minutter for at temperaturen i rommet skal bli stabil igjen.

Ved å trykke på returtasten vises romtemperaturen i værelset i 10 sekunder, symbolet vises også.

## TEMPERATUR DRIFT SMODUS UNNTATT

### FROST



Denne modusen hindrer installasjonen fra å fryse. Det gjør det mulig å opprett holde en minimumstemperatur under langvarig fravær.

Velg modus ved hjelp av tastene « + ou - » derett er OK. Innstillingstemperaturen kommer ti l syne på displayet. For å endre, trykk på OK, temperaturen blinker, bruk tastene « + ou - » for innstilling derett er OK for å bekrefte at romtemperaturen vil vises i 10 sekunder og derett er den innstillede temperatur igjen. Temperaturen kan være mellom 5°C ti l 10°C.

Ved å trykke på retur-tasten vises romtemperaturen i værelset i 10 sekunder, symbolet vises også.

## FUNKSJONSMODUS FERIE



Med denne funksjonen kan man innstille varmeinstallasjon på ønsket temperatur ved fravær. Det reguleres i 4 trinn:

1. Velg modus ved hjelp av tastene « + ou - » derett er OK temperaturen som skal stilles inn på displayet, bruk tastene « + ou - » for å stille inn den ønskede temperaturen mens dere er borte, derett er OK for å bekrefte.

2. Returdatoen stilles inn derett er når du kommer tilbake ved å begynne med måneden, « + ou - » for derett er å innstille OK for å bekrefte. (Merknad: året økes den første og den tolvte måneden).

3. Dere innstiller derett er returdatoen for når dere kommer tilbake, « + ou - » for derett er å innstille OK for å bekrefte.

4. Dere innstiller derett er returdatoen for når dere kommer tilbake, « + ou - » for derett er å innstille OK for å bekrefte. (Merknad: Innstilling av hele timer)

Din returdato vises på skjermen og ferie-symbolet blinker

Du kan når som helst gå ut av feriemodus ved å trykke på returknappen i 2 sekunder, for å gå tilbake til forrige modus.

## DRIFT SMODUS AV MODE DE BOOST



Denne funksjonen gjør det mulig å håndtere raske temperaturstigninger på radiatoren på en punktlig måte og i løpet av en bestemt tidsperiode uten at programmene endres.

Velg modus ved hjelp av tastene « + ou - » derett er OK, et tidsintervall på 30 minutter er blinker på displayet, bruk tastene « + ou - » for å stille inn og ønsket tidsintervall på 10 minutter. Tidsjusteringen kan innstilles på 10 minutter eller 120 minutter, derett er OK for å bekrefte.

Nedteilingstiden for boost vises på displayet, og symbolet blinker. Man kan når som helst gå ut av boost-modusen ved å trykke på retur, du går tilbake til forrige modus.

Man kan også få tilbake boost direkte ved å trykke på tasten på fjernkontrollen fra alle modusene unntatt og, sett derett er inn ønsket tidsintervall og bekrefte som beskrevet tidligere.

## DRIFT SMODUS AV PROGRAM



Denne funksjonen brukes til å programmere innstillingsfelt i henhold til temperaturer som er definert i komfort og nedsatt

Man kan velge mellom 9 tilpassede programmer « d1 » til « d9 » og 4 programmer som man kan lage etter behov « U1 » til « U4 »

Hvis man velger et forhåndsinnstilt program :

1. Velg modus ved hjelp av tastene « + ou - » deretter OK,
2. « d1 » sammenkobler på displayet
3. Trykk på OK, « d1 » blinker på displayet.
4. Et annet forhåndsinnstilt program kan velges ved hjelp av tastene « + eller - » eller behold dette programmet. Man kan velge mellom 9 forhåndsinnstilte programmer « d1 » til « d9 »
5. Trykk på OK igjen for å bekrefte valget, man går da automatisk over til modus Auto (Den innstilte temperaturen og programnummeret vises på displayet).

Liste over programmer og driftsfelt i forhåndsbestemt komfortmodus.

o d1: Komfortmodus hele uken.

o d2: Komfortmodus 6:30-8:30 fra mandag til fredag / 8:30-10:30 i helgen.

o d3: Komfortmodus 6:30-8:30 fra mandag til fredag / 8:30-10:30 og 19:00-21:00 i helgen.

o d4: Komfortmodus 8:00-10:00 og 21:00-23:00 fra mandag til fredag / 9:00-11:00 og 21:00-23:00 i helgen.

o d5: Komfortmodus 4:30-16:30-22:30 fra mandag til fredag / 7:00-23:00 i helgen.

o d6 : Komfortmodus 6:30-9:30 og 17:00-23:00 fra mandag til fredag / 8:00-23:00 i helgen.

o d7: Komfortmodus 6:30-8:30 og 12:00-14:00 og 17:00-23:00 fra mandag til fredag / 7:00-23:00 i helgen.

o d8: Komfortmodus 7:30-9:30 og 12:00-14:00 og 17:00-23:00 fra mandag til fredag / 8:00-23:00 i helgen.

o d9 : Komfortmodus 7:00-23:00 hele uken.

Merknader :Forhåndsinnstilte felt hvor oppvarming er i komfortmodus, resten av tiden i nedsatt modus. Programmene d1 til d4 gjelder for radiatorer på et bad og programmene d5 til d9 radiatorene i andre rom i huset.

Hvis du velger et tilpasset program :

1. Velg modus ved hjelp av tastene « + ou - » deretter OK,
2. « d1 » vises på displayet
3. Trykk på OK, « d1 » blinker på displayet.
4. Et annet tilpasset program kan velges ved hjelp av tastene « + eller - ». Man kan velge mellom 4 tilpassede programmer « U1 » til « U4 »
5. Trykk i 2 sekunder OK, dere vil få direkte tilgang til programmeringen. Tiden 00.00 og symbolet Nedsatt blinker på displayet, tiden kan starte. Dere er på dag 1 i uken(1=Mandag).



6. Sett fram tiden på dagen ved hjelp av tasten « + » på intervaller med 30 minutter for å lage din første periode i modus Nedsatt, trykk på OK, den første perioden har nå blitt innstilt med Nedsatt av dagen, Komfort blinker på displayet.

7. Sett fram tiden på dagen ved hjelp av tasten « + » på intervaller med 30 minutter for å lage din første periode i modus Komfort, trykk på OK, den første Komfortperiode av dagen har blitt innstilt, Nedsatt blinker på displayet.

8. Gjenta trinnene ovenfor så mange ganger som nødvendig for å lage så mange perioder med Nedsatt og Komfort på samme dag.

9. Når programmeringen kommer til slutt en av dagen 23.30 blinker, trykk OK.

10. Dag 2 (2 = Tirsdag) og CP YES vises på displayet, valget om du vil kopiere eller ikke programmet for dag 1 på dag kommer opp 2.

11. Hvis du velger å kopiere programmet, trykk OK, Dag 3 (3 = Onsdag) og CP YES vises på skjermen. Gjenta denne operasjonen fram til den siste dagen i uken.

12. Hvis dere velger ikke å kopiere programmet, trykk « + » eller « - », CP no blinker på skjermen, trykk OK for å bekrefte valget, og programmeringsoperasjonene som er beskrevet nedenfor må gjentas.

13. På slutt en av programmeringen, på den siste dagen i uken må programmeringen lagres, SAVE kommer til syne på skjerm

men, trykk OK for å lagre. Man går direkte over til Auto. (Innstilt temperatur og programnummer vises på displayet).

**Viktig :** Hvis du har allerede valgt et tilpasset program til dliger, og du ikke vil endre det, trykk OK for å bekrefte valget. Det går automatisk over til modus Auto (Den innstilte temperaturen og programnummeret vises på displayet).

**Merknader :** Programmeringsfeltene vises på et piktogram nederst på displayet og tidssegmentet blinker. Det lar deg se programmet for en hel dag.

## TASTATURLÅS

Bruk denne funksjonen for å unngå all endring på innstilling av senderen. For å låse tastaturet, trykk samtidig « + » og « - » deretter OK, symbolet vises, tastaturet er låst. Gjenta den samme prosedyren for å låse opp tastaturet, symbolet forsvinner.

## OPPDAGER ÅPENT VINDU

Symbolet er synlig på displayet og forsvinner ved deaktivering av funksjonen i de avanserte innstillingene.

Når termostaten registrerer et åpent vindu, vil radiatoren midlertidig være i modus Uten frost for å gå tilbake til forrige driftsmodus.

## FABRIKKPARAMETRE

Hvis du vil tilbake til termostaten, trykker du på knappen « B » i 20 sekunder, og indikatoren blinker gult og endres til fast oransje for endelig å slås av. Slå på termostaten ved å trykke på knappen « B », indikatoren blinker oransje fort, termostaten er nullstilt.

# AVANSERTE INNSTILLINGER

Fjernkontrollen har en installasjonsmeny som lar deg endre, avhengig av dine behov, forskjellige innstillinger.

Trykk og hold tasten OK på fjernkontrollen inne i 10 sekunder. Helt til innstillingsmenyen kommer til syne « bL no », symbolet kommer til syne. Trykk deretter på tastene « + ou - » for å bla gjennom de forskjellige parameterne. Man kan gå ut av installasjonsmenyen når som helst ved å trykke på knappen retur, eller gå til parameter « End » for å gå ut og tilbake til forrige modus.

Beskrivelse av de ulike parametrene:

o « bL no » :

En vifte (på enkelte radiatormodeller), har standardinnstillingen på nei « no ». For en annen innstilling, trykk på OK, « no » blinker, bruk knappene « + ou - » for å bytte til ja « YES », trykk igjen OK for å bekrefte.

o « rF INI » :

Sammenkoblingsmeny, trykk en gang på « OK », « INI » og symbolet blinker på displayet. Radiatoren er i ferd med å sammenkobles når displayet går tilbake til forrige modus. Den første radiator er sammenkoblet.

o « tP no » :

Romtemperaturen vises, og den har standardinnstillingen på nei « no ». For en annen innstilling, trykk på OK, « no » blinker, bruk knappene « + ou - » for å bytte til ja « YES », trykk på nytt på OK for å bekrefte. I dette tilfellet vil romtemperaturen alltid vises på fjernkontrollens display med symbolet, og må trykkes for å vise den innstilte temperaturen i 10 sekunder.

o « At JA » :

Tilpasset start til me. Dette er en funksjon som kan forutsette starten på installasjonen. Riktig temperatur innstilt på rommet til ønsket tidspunkt oppnås. Den treffer i kraft under endringer (nedsatt til komfort) i modus AUTO for installasjonen. Standardinnstilling er på ja « YES », for en annen innstilling, trykk på OK, « YES » blinkende, bruk tastene « + ou - » for å endre til nei « no », trykk igjen OK for å bekrefte. Funksjonen tilpasset start til me er slettet.

o « oP YES » :

Åpent vindu er oppdaget. Når termostaten registrerer et åpent vindu, vil radiatoren midlertidig være i modus Uten frost for å gå tilbake til forrige driftsmodus etter lukking av vinduet. Standardinnstilling er på ja « YES », for en annen innstilling, trykk på OK, « YES » blinkende, bruk tastene « + ou - » for å endre til nei « no », trykk igjen på OK for å bekrefte. Ved å deaktivere funksjonen åpent vindu, vises ikke symbolet på fjernkontrollen.

o « t 30.0 °c » :

For sikkerhets skyld, kan innstillingstemperaturen avgrenses. Standardinnstilling er 30°C, men temperaturen kan senkes til 20°C. Trykk på OK , « 30.0°C » blinker, bruk tastene « + eller - » for å endre, trykk igjen på OK for å bekrefte.

o « Sd EHT » :

Sonde som brukes til regulering av temperaturen, som standard « EHT » det vil si sonde av radiator brukt til temperaturkontroll.

Det er mulig å endre, trykk på OK , « EHT » blinkende, bruk knappene « + eller - » for å endre mot « Int », trykk igjen på OK for å bekrefte. Du bruker nå sonden på fjernkontrollen til å regulere temperaturen med.

« EHT » = Radiatorsonde « Int » = Fjernkontrollsonde

o « C 0.0 °c » :

Temperaturkompensasjon innstilt, skal brukes hvis du merker en forskyvning mellom innstilt temperatur og den angitte romtemperaturen vist på fjernkontrollen, og denne innstillingen er standard 0,0 °c . Trykk på OK , « 0.0 °c » blinkende, bruk tastene « + eller - » for å endre, trykk igjen på OK for å bekrefte, innstiltingsfeltet mellom -3.0°C à +3.0°C . Innstillingen er bare mulig hvis den interne radiatorsonden brukes til regulering : « EHT » = Radiatorsonde .

o « tS 100 » :

Det er mulig å begrense overflatttemperaturen til radiatoren ved å følge 3 nivåer

100% 70% eller 55% .

Denne funksjonen reduserer varmeeffekten og må tas i betraktning i oppvarmingskravene til et rom. Standardinnstillingen er 100%. For å endre innstillingen, trykk OK , « 100 » blinker, bruk tastene « + ou - » for å endre, trykk på nytt OK for å bekrefte. Symbolet vil variere på displayet til fjernkontrollen, avhengig av innstillingen.

o « AC no » :

Kalibrering av romføleren (sonde som befinner seg på radiatoren). Kalibreringen må gjøres etter en dag med drift på samme instruksjon. Plasser et termometer midt på rommet i en høyde på ca 1,5 m fra gulvet, les den målte temperaturen etter en time. Når du legger inn kalibreringsparameteren for første gang, viser displayet « no » for å indikere at kalibrering ikke er ferdig, trykk på OK, temperaturen blinker, og oppgi temperaturen på termometeret ved hjelp av tastene « + ou - » , og bekreft deretter innstillingen med OK. « AC YES » vises på skjermen, du har nettopp fullført en kalibrering. Du kan avbryte kalibreringen og gå tilbake til « no » ved å trykke samti dig på tastene « + » og « - » .

Viktig merknad :En for stor temperaturforskjell kan også bety en dårlig posisjon på fjernkontrollen.

o « Ch YES » :

Automatisk tidsendring mellom sommer og vinter, standardinnstillingen er ja « YES » , Det er mulig å endre, trykk på OK , « YES » blinker, bruk tastene « + eller - » for å bytte til « no »

, , trykk OK igjen for å bekrefte. I dette tilfellet må tiden endres manuelt mellom sommer og vinter.

o « CL » :

Tilbakestilling av fjernkontrollen, går tilbake til standard fabrikkparametre. Trykk på OK i 8 sek. når alle piktogrammene vises på skjermen, og fjernkontrollen blinker oransje etter tilbakestilling. Gå tilbake til komfortmodus 19°C, alle tilgjengelige programmer U1 til U4 blir slettet.

o « UE 0.1 » :

Programvareversjon, som en indikasjon.

o « End » :

Display « End » , trykk OK for å gå ut fra installasjonsmenyen og gå tilbake til forrige modus.

Merknad: Når du navigerer på installasjonsmenyen, kan du når som helst avslutte og gå tilbake til forrige modus ved å trykke på tasten Retur

## VEDLIKEHOLD, REPARASJON OG AVHENDINGRING

Viktig: Før du utfører vedlikeholdsarbeid, må du passe på å slå av apparatet.

### RENGJØRING

For å sikre lang levetid for apparatet, anbefaler vi deg å utføre disse enkle vedlikeholdsoperasjonene.

o For å rengjøre varmeelementet (radiatoren), bruk ikke slipende eller korroderende produkter, bruk helst varmt såpevann

o For senderen (Fjernkontrollen), bruk en tørr klut, ikke løsemiddel.

## SKIFT E AV BATT ERIENE PÅ FJERNKONTROLLEN:NING VERVANGEN

Når piktogrammet for lavt batt eri vises på displayet, må batt eriene bytt es ut. Trykk på dekselet på baksiden av fj ernkontrollen og skyv forover. Skift ut de 2 batt eriene av typen alkaline LR03 AAA. Fjernkontrollen bevarer alle sine parametre, bortsett fratiden.

## GARANTI

Produktet er dekket av en 10 års garanti bortsett fra elektriske og elektroniske komponenter som dekkes av en garanti på 2 år.

## TEKNISKE DATA

Nøyaktig temperaturmåling: 0,1°C

Nøyaktig temperaturinnstilling: +/- 0,15°C

Temperaturområde:

o Komfort: 5,5°C til 30,0°C, lavere temperatur enn sikkerhetstemperaturen.

o Nedsatt : 5,5°C til 19,0°C, lavere temperatur enn den innstilte komfort-temperaturen.

o Unntatt frost: 5,0°C til 10,0°C

Elektrisk beskyttelse:

o Termostat: Klasse II – IP44

o Fjernkontroll: Klasse III – IP31

Batt erier for fj ernkontrollen: 2 LR03 AAA 1,5 V alkaline batt erier

Drift stemperatur (Termostat): -10°C til +50°C

Lagringstemperatur (Termostat): -20°C til +50°C

Luft fuktighet: 90% maksimum ved 25 ° C

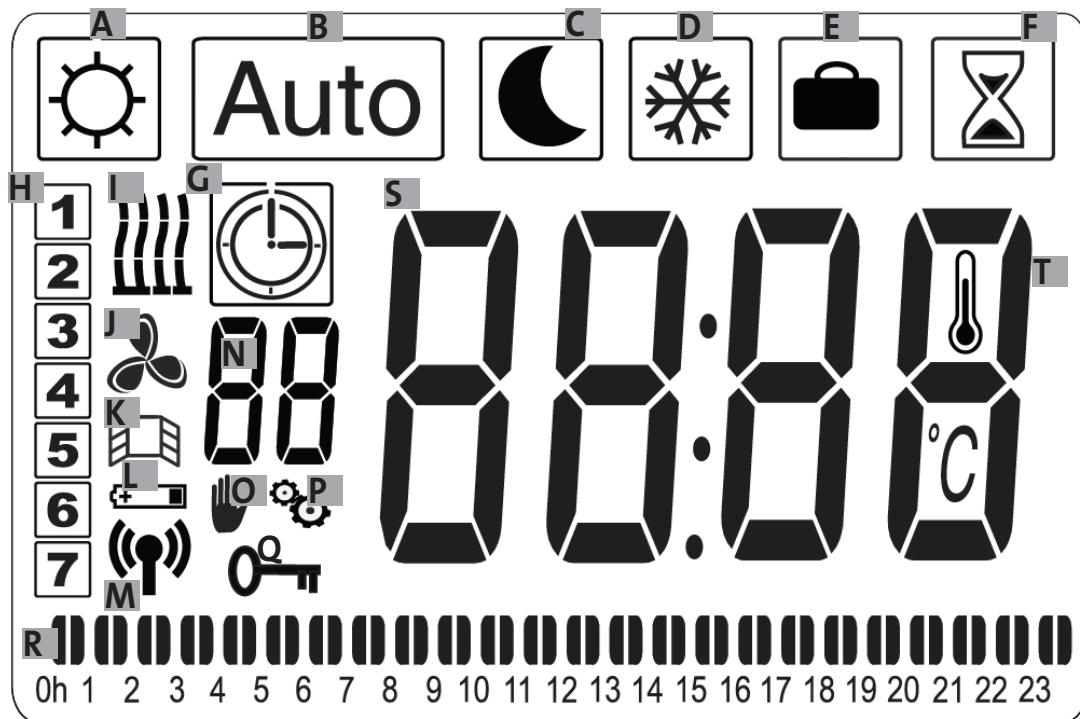
Frekvens for overføring av radiosignalet: 868,3 MHz

Overføringsavstand: 30m / 150m i frie felt



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

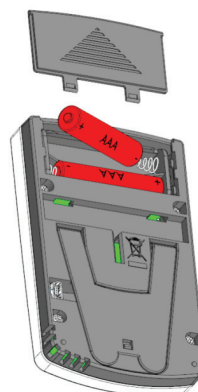
|   |    |
|---|----|
| DISPLAYÖVERSIKT .....                           | 33 |
| DRIFTSÄTTNING.....                              | 34 |
| Mottagare (Termostat) .....                     | 34 |
| Mottagarens lysdiodstatus .....                 | 34 |
| Sändare (Fjärrkontroll) .....                   | 35 |
| BESKRIVNING AV SÄNDARLÄGEN (FJÄRRKONTROLL)..... | 35 |
| Komfortläge.....                                | 35 |
| Automatiskt läge .....                          | 36 |
| Reducerat läge .....                            | 36 |
| Frostfritt läge .....                           | 37 |
| Semster läge.....                               | 37 |
| Boost läge.....                                 | 37 |
| Program läge .....                              | 38 |
| Låsning av tangentbordet.....                   | 39 |
| Detektering av öppet fönster .....              | 39 |
| Fabriksåterställning mottagare .....            | 39 |
| AVANCERADE INSTÄLLNINGAR .....                  | 39 |
| Fläkt installerad.....                          | 39 |
| Parningsmeny .....                              | 39 |
| Omgivningstemperatur.....                       | 39 |
| Anpassad starttid .....                         | 39 |
| Detektering av öppet fönster .....              | 39 |
| Begränsa börvärde .....                         | 39 |
| Sensor radiator/fjärrkontroll.....              | 40 |
| Kalibrering av temperatur .....                 | 40 |
| Begränsning av yttemperatur .....               | 40 |
| Kalibrering av sensor .....                     | 40 |
| Sommar/Vintertid.....                           | 40 |
| Fabriksåterställning av Sändare .....           | 40 |
| Mjukvaruversion .....                           | 40 |
| UNDERHÅLL, REPARATION OCH BORTSKAFFANDE.....    | 40 |
| Viktigt .....                                   | 40 |
| Rengöring.....                                  | 40 |
| Byt ut batterierna på fjärrkontrollen .....     | 40 |
| GARANTI.....                                    | 41 |
| TEKNISKA DATA.....                              | 41 |





- a- Komfortläge
- b- Automatiskt läge
- c- Reducerat läge
- d- Frostfritt läge
- e- Semester läge
- f- Boost läge
- g- Program läge
- h- Veckodag
- i- Värmeindikator
- j- Fläktindikator
- k- Öppet fönster ikon

- l- Lågt batteriindikator
- m- Radioöverföringsindikator / parad till radiator  / parad till Touch E3 (tillval) 
- n- Programindikator (d1 till d9, U1 till U4)
- o- Undantagsindikator
- p- Installationsmenyindikator
- q- Låst skärmindikator
- r- 24 h programindikator
- s- Börvärde eller omgivande temperaturindikator
- t- Omgivningstemperaturindikator



Nätadapter  
(Tillval)

# DRIFTSÄTTNING

## MOTTAGARE (TERMOSTAT)

Anslut din apparat till den elektriska installationen. Tryck på knappen « B » placerad på mottagaren längst ner på apparaten för att starta radiatoren. Lysdioden « A » tänds och du hör 2 korta « pip » ljud. När du trycker på knappen igen « B » stänger du av din radiator och du hör ett långt ”pip”-ljud. Lysdioden « A » är släckt, och ingen kommunikation är möjlig med fjärrkontrollen.

### Mottagarens lysdiodstatus

| Läge för funktion                      | Ljusstatus Radiatorn pausad | Ljusstatus Radiator under uppvärmning |
|--|-----------------------------|---------------------------------------|
| Avstängd                               | Släckt                      | Släckt                                |
| Komfort                                | Grön fast                   | Röd fast                              |
| Reducerad                              | Grön blinkande              | Röd-grön blinkande                    |
| Frostfritt                             | Grön blinkande sakta        | Röd-grön blinkande sakta              |
| Parningsläge                           | Orange blinkande            | Orange blinkande                      |
| Fel på sensor eller T°C uppmätt > 35°C | Röd blinkande               | --                                    |

RF-mottagaren har ett fristående styrsystem som lagrar status (på/av) och temperatur börvärdesinformation i minnet. Lagringen av det senast mottagna börvärdet försäkrar reguleringen av temperaturen även om sändaren stängs av eller om batterierna tar slut. Observera också att i händelse av strömavbrott på radiatorerna är det inte nödvändigt att göra om parningen.

**Viktigt: Om din mottagare är avstängd, kommer din radiator inte att ta emot några kommandon från fjärrkontrollen.**

## SÄNDARE (FJÄRRKONTROLL)

Ta bort batteriets skyddsflak från fjärrkontrollen. När apparaten slås på för första gången, startar apparaten i komfortläge och när batterierna byts ut efter en längre tid (mer än 2 minuter), startar apparaten och förblir i föregående läge.

Det första steget är att ställa in tiden på fjärrkontrollen. Inställningen kan göras från vilket läge som helst och när som helst.

Tryck på knappen OK under 5 sekunder tills det att klockan visas, släpp den och tryck igen på knappen OK.

Timmarna blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta.

Minuterna blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta.

Veckodagarna blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta.

Datomet blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta.


Månaden blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta.

Året blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta.

Du återgår till föregående läge efter den senaste valideringen. Tid, datum och år är nu inställda på fjärrkontrollen, de kommer att vara användbara för lägena Auto och Semester

Anmärkning: Tidsinställningen är inte nödvändig när fjärrkontrollen är kopplad till Touch E3-kontrollpanelen (tillval), tids synkroniseringen är automatisk.

För att visa inställd tid trycker du på knappen OK i 5 sekunder tills tiden visas i 10 sekunder och återgår sedan till föregående läge.


**Viktigt:** Det är alltid möjligt att avbryta den senaste inmatningen genom att trycka på retur knappen . Notera också att när bakgrundsbelysningen på din fjärrkontroll är släckt tryck bara på en knapp för att tända den igen.

**För att upprätta kommunikation mellan sändaren (fjärrkontroll) och mottagaren (termostat) utför följande operationer, dessa operationer kallas också för parning. Radiatorn måste vara påslagen.**


### På termostaten :

Tryck och håll «B» -knappen på termostaten nedtryckt i 5 sekunder. Ljuset «A» blinkar långsamt i orange. Detta är signalen för att släppa «B» knappen, radiatorn är nu i parningsläge.

### På fjärrkontrollen :

1. Tryck och håll knappen OK på fjärrkontrollen intryckt under 10 s tills installationsmenyn kommer upp « BL no », symbolen  visas.

2. Tryck en gång på knappen « + », « rF INI » visas på skärmen, du är på parningsmenyn.



3. Tryck en gång på « OK », « INI » och symbolen  blinkar på skärmen, radiatorn är i parningsläge, när skärmen återgår till föregående läge är din första radiator parat.



4. Du kan para en annan radiator genom att upprepa föregående steg (på termostaten och på fjärrkontrollen).

**Anmärkning:** Det går att komma åt installationsmenyn från alla lägen.

**Viktigt :** Om du i din installation har en Touch E3 pekskärm (säljs separat), koppla alltid först fjärrkontrollen sedan radiatorn enligt beskrivningen ovan och instruktionerna för Touch E3 pekskärmen.

Programmerings  och semester  funktioner styrs då av Touch E3 och symbolerna kommer försvinna från fjärrkontrollen»

## BESKRIVNING AV SÄNDARLÄGEN (FJÄRRKONTROLL)

### KOMFORTLÄGE



Avsedd att användas i normal drift, när man inte vill använda veckoprogram eller extern styrning.

Välj läget med knapparna « + eller - » sedan OK, den inställda temperaturen visas på skärmen. För att redigera trycker du igen på OK, temperaturen blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta, omgivningstemperaturen visas i 10 sekunder och sedan igen den inställda temperaturen. Temperaturen kan vara mellan 5,5°C och 30°C. En trefärgad beteendevissuell indikator kommer upp under justeringen, den visar hur låg, medium eller hög energiförbrukning sträcker sig och gör det på så sätt möjligt att spara energi.

Grön : Låg konsumtion, temperatur från 5,5 ° C till 19 ° C

Orange : Medium lig förbrukning, temperatur från 19,5 ° C till 24°C



Röd : Hög förbrukning, temperatur från 24,5°C till 30°C



Denna visuella indikator låter användaren vara medveten om risken för överdriven energiförbrukning vid inställning av komforttemperaturen.

Temperaturen du ställer in är temperaturen som önskas i rummet för detta funktionsläge. Du måste vänta några timmar för att temperaturen i rummet ska vara stabil igen.

Om du trycker på returknappen  visas rummets rumstemperatur i 10 sekunder, symbolen  visas också.

tryck på knappen OK, temperaturen blinkar på skärmen, ändra med hjälp av knapparna « + » och « - », tryck på nytt på OK för att bekräfta. I detta fall är du i undantagsläge och symbolen

 visas på skärmen. Genom att trycka på returknappen  tar man bort undantaget och återgår till den inställda temperaturen i ditt program, annars upphävs undantaget automatiskt efter 2 timmar.

Om du trycker på returknappen  visas rummets rumstemperatur i 10 sekunder, symbolen  visas också.

## REDUCERAT LÄGE




## AUTOMATISKT LÄGE



Avsedd att användas när man önskar en automatisk och oberoende radiator funktion enligt någon av tre nedan styrningar :

Prioritet 1: Om radiatorns manöverledning är kopplad. Läs radiatorns installationsmanual för mer information.

Prioritet 2: Det akutella programmet i Touch E3 pekskärmen (säljs separat) om fjärrkontrollen är parat med den.



Prioritet 3: Ett program som tidigare valts i programläge  (d1 till d9, U1 till U9) på fjärrkontrollen.

Du kan när som helst ändra temperaturen i ditt program,

Avsedd att användas på natten eller när fastigheten står tom i några timmar eller mer.

Välj läget med knapparna « + eller - » sedan OK, den inställda temperaturen visas på skärmen. För att redigera trycker du igen på OK, temperaturen blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta, omgivningstemperaturen visas i 10 sekunder och sedan igen den inställda temperaturen. Temperaturen kan vara mellan 5,5°C och 19°C men alltid 0,5 ° C lägre än komforttemperaturen.



Temperaturen du ställer in är temperaturen som önskas i rummet för detta funktionsläge. Du måste vänta några timmar för att temperaturen i rummet ska vara stabil igen.

Om du trycker på returknappen  visas rummets rumstemperatur i 10 sekunder, symbolen  visas också.

**FROSTFRITT LÄGE**

Avsedd för att användas när fastigheten står tom under en längre period.

Välj läget med knapparna « + eller - » sedan OK, den inställda temperaturen visas på skärmen. För att redigera trycker du igen på OK, temperaturen blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta, omgivningstemperaturen visas i 10 sekunder och sedan igen den inställda temperaturen. Temperaturen kan vara mellan 5°C och 10°C.


Om du trycker på returknappen  visas rummets rumstemperatur i 10 sekunder, symbolen  visas också.


**SEMESTER LÄGE**

Med denna funktion kan du ställa in ditt värmesystem till önskad temperatur under din frånvaro, det regleras i 4 steg:

1. Välj läget med knapparna « + eller - » sedan OK, temperaturen som ska ställas in blinkar på skärmen, använd knapparna « + eller - » för att ställa in önskad temperatur under din frånvaro sedan OK för att bekräfta.
2. Du anger sedan returdatum för din frånvaro som börjar med månaden, « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta. (Observera: året ändras när du går förbi den 1:e eller den 12:e månaden).
3. Du ställer in dagen som du kommer tillbaka från din frånvaro, « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta.

4. Du ställer in tiden som du kommer tillbaka från din frånvaro, « + eller - » för att ställa in och sedan OK för att bekräfta (inställning i hel timme)



Ditt returdatum visas på skärmen och semester-symbolen blinkar .




Du kan när som helst gå ur semesterläget genom att trycka under 2 sekunder på returknappen , du återgår till föregående läge.

**BOOST LÄGE**

Denna funktion gör det möjligt att hantera snabb uppvärmning av din radiatortemperatur på ett punktligt sätt och under en bestämd tid utan att ändra programmen.

Välj läget med knapparna « + eller - » sedan OK, 30 minuter blinkar på skärmen, använd knapparna « + eller - » för att ställa in önskad tid i steg på 10 minuter. Inställningsintervallet kan vara från 10 minuter till 120 minuter, sedan OK för att bekräfta.

Nedräkningstiden för Boost läget visas på displayen och symbolen  blinkar. Du kan när som helst avsluta boostläget genom att trycka på returknappen , du återgår till föregående läge.

Du kan också komma åt Boost läget direkt genom att trycka på knappen  på fjärrkontrollen från alla lägen utom  och , ställ sedan in önskad tid och bekräfta som beskrivet ovan.

## PROGRAM LÄGE



Med denna funktion kan du programmera intervall mellan

regleringen av Komfort  och Reducerat  läge.

Du kan välja mellan 9 förinställda program « d1 » till « d9 » och 4 program som du skapar enligt dina behov « U1 » till « U4 »

Om du väljer ett förinställt program :


1. Välj läget med knapparna « + eller - » sedan OK,
2. « d1 » visas på skärmen
3. Tryck på OK , « d1 » blinkar på skärmen.
4. Du kan sedan välja ett annat förinställt program med knapparna « + eller - » eller spara det här programmet. Du kan välja mellan 9 förinställda program « d1 » till « d9 »
5. Tryck på nytt på OK för att bekräfta valet, du går automatiskt till läget Auto (Den inställda temperaturen och programnummer visas på skärmen).

Lista över program och driftsområden i förutbestämt komfortläge.



- o d1: Komfortläge hela veckan.
- o d2: Komfortläge 6.30-8.30 måndag till fredag/8.30-10.30 under helgen.
- o d3: Komfortläge 6.30-8.30 måndag till fredag/8.30-10.30 och 19.00-21.00 under helgen.
- o d4: Komfortläge 8.00-10.00 och 21.00-23.00 måndag till fredag/9.00-11.00 och 21.00-23.00 under helgen.
- o d5: Komfortläge 4.30-7.30 och 16.30-22.30 måndag till fredag/7.00-23.00 under helgen.
- o d6: Komfortläge 6.30-9.30 och 17.00-23.00 måndag till fredag/8.00-23.00 under helgen.
- o d7: Komfortläge 6.30-8.30 och 12.00-14.00 och 17.00-23.00 måndag till fredag/7.00-23.00 under helgen.
- o d8: Komfortläge 7.30-9.30 och 12.00-14.00 och 17.00-23.00 måndag till fredag/8.00-23.00 under helgen.
- o d9 : Komfortläge 7.00-23.00 hela veckan.



**Anmärkingar :** Förinställt intervall där din uppvärmning är i komfortläge, under resten av tiden i reduceringsläge. Programmen d1 till d4 relaterar till radiatorer i ett badrum och program d5 till d9 radiatorer i andra rum i huset.

Om du väljer ett personligt anpassat program :

1. Välj läget med knapparna « + eller - » sedan OK,
2. « d1 » visas på skärmen
3. Tryck på OK , « d1 » blinkar på skärmen.
4. Du kan sedan välja ett anpassningsbart program med knapparna « + eller - » . Du kan välja mellan 4 anpassningsbara program « U1 » till « U4 »
5. Tryck under 2 sekunder på OK, du kommer direkt till programmeringen. Tiden 00.00 och symbolen  blinkar på skärmen, den personliga anpassningen kan börja, du är på dag 1 i veckan (1 = måndag).



6. Flytta fram tiden under dagen med hjälp av knappen « + » i steg för 30 minuter för att skapa den första perioden för Reducerat läge  , tryck på OK, du har skapat en första period för Reducerat under dagen, Komfort  blinkar på skärmen.

7. Flytta fram tiden under dagen med hjälp av knappen « + » i steg för 30 minuter för att skapa den första perioden i läge Komfort  , tryck på OK, du har skapat en första period för komfort under dagen, Reducerat  blinkar på skärmen.

8. Upprepa så många gånger som önskat ovanstående operationer för att skapa så många perioder av Reducerat och Komfort under samma dag.

9. När programmeringen når slutet av dagen, blinkar 23.30, tryck på OK.

10. Dag 2 (2=ti sdag) och CP YES visas på skärmen, får du valet att kopiera programmet från dag 1 till dag 2 eller ej.

11. Om du väljer att kopiera programmet trycker du på OK , dag 3 (3=onsdag) och CP YES visas på skärmen, upprepa detta till den sista dagen i veckan.

12. Om du väljer att inte kopiera programmet trycker du på « + » eller « - », CP NO blinkar på skärmen, tryck på OK för att bekräfta ditt val måste du i detta fall upprepa ovan beskrivna programmeringsstegen.



13. I slutet av programmeringen måste den sista dagen i veckan spara din programmering, SAVE visas på skärmen, tryck på

OK för att spara, du växlar automatiskt till Auto läget. (Den inställda temperaturen och programnumret visas på skärmen).


**Viktigt :** Om du väljer ett program som redan är personligt anpassat och du inte vill ändra den, tryck på OK för att validera valet, du växlar automatiskt till autoläge (inställd temperatur och programnummer visas på skärmen).


**Observera :** programmeringsområdena visas grafiskt längst ned på skärmen och tidsegmentet blinkar. Det låter dig se hela programmet för en dag.

## LÅSNING AV TANGENTBORDET

Använd den här funktionen för att förhindra ändringar i sändarens inställningar. För att låsa tangentbordet trycker du samtidigt på « + » och « - » och sedan på OK, symbolen  visas, tangentbordet är låst. Upprepa samma procedur för att låsa upp tangentbordet, symbolen  försvinner.

## DETEKTERING AV ÖPPET FÖNSTER

Symbolen  är synlig på skärmen och försvinner när du har avaktiverat funktionen i avancerade inställningar.



När termostaten detekterar ett öppet fönster kommer symbolen  börja blinka och radiatorn kommer att skifta tillfälligt till läge Frostfritt för att återgå till föregående driftsläge efter stängning av fönstret.

## FABRIKSINSTÄLLNINGAR

För att återställa termostaten, tryck på knappen « B » i 20 sekunder, lysdioden blinkar orange och ändras till stabil orange innan den slutligen släcks. Slå på termostaten genom att trycka på knappen « B », Lampan blinkar orange snabbt, din termostat är nu återställd.

# AVANCERADE INSTÄLLNINGAR

Din fjärrkontroll har en installationsmeny som gör att du kan ändra olika inställningar beroende på dina behov.


Tryck på och håll knappen OK intryckt på fjärrkontrollen i 10 sekunder tills installationsmenyn visas « bL no », symbolen  visas. Tryck på knapparna « + eller - » för att bläddra igenom de olika parametrarna. Du kan när som helst gå ur installationsmenyn genom att trycka på returknappen , eller gå till parametern « End » tryck på OK för att avsluta och återgå till föregående läge.

### Beskrivning av olika parametrar:

o « bL no » :

Fläkt installerad (viss radiatormodell), standardinställning är « no ». För en annan inställning, tryck på OK, « no » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra till ja « YES », tryck igen på OK för att bekräfta.

o « rF INI » :

Parningsmenyn tryck en gång på « OK », « INI » och symbolen  blinkar på skärmen. Din radiator paras, när skärmen återgår till föregående läge är din första radiator parad.

o « tP no » :

Visning av omgivningstemperatur är som standard inställd på « no ». För en annan inställning, tryck på OK, « no » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra till ja « YES », tryck på nytt på OK för att bekräfta. I detta fall kommer rumstemperaturen alltid att visas på fjärrkontrollskärmen med symbolen och du måste då trycka på för att visa den inställda temperaturen i 10 sekunder.

o « At YES » :

Anpassad starttid. Det här är en funktion för att förutse starten på din installation. Du får rätt temperatur i ditt rum vid önskad tidpunkt. Den går in i funktion under ändringar från Reducerat till Komfort i Auto läget. Standard är satt till ja « YES », för en annan inställning, tryck på OK, « YES » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra till nej « no », tryck igen på OK för att bekräfta, du har tagit bort den anpassade starttiden.

o « oP YES » :

Detektering av fönster öppet, när termostaten detekterar ett öppet fönster, kommer radiatorn att skifta tillfälligt i Frostfritt läge för att återgå till föregående driftsläge efter stängning av fönstret. Standard är satt till ja « YES », för en annan inställning, tryck på OK, « YES » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra till nej « no », tryck igen på OK för att bekräfta. När du stänger av detekteringen av öppet fönster visas symbolen inte längre på fjärrkontrollen.

o « t 30.0 °c » :

Av säkerhetsskäl kan du begränsa inställd temperatur. Standardinställningen är 30°C, men du kan sänka temperaturen till 20 °C. Tryck på OK, « 30.0 °C » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra, tryck på nytt på OK för att bekräfta.

o « Sd EHT » :

Sensor används för temperaturkontroll, standard « EHT » det vill säga sensorn för radiator som används för temperaturreglering. Du har möjlighet att ändra, tryck på OK, « EHT » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra till

« Int », tryck på nytt på OK för att bekräfta. Du använder nu sensorn på fjärrkontrollen för att reglera temperaturen.

« EHT » = Sensor på radiatoren « Int » = Sensor i fjärrkontrollen

o « C 0.0 °C » :

Om radiatorns sensor (« EHT ») används för reglering så kan det hända att när radiatoren är i drift så skiljer sig det inställda börvärdet något från ärvärdet (=den visade rumstemperaturen) som du ser på displayen. Om du vill att värdena stämmer bättre överens så kan du ändra den visade rumstemperaturen med 3.0°C upp eller ner. Tryck på OK, « 0.0 °C » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra, tryck på nytt på OK för att bekräfta ditt val. Denna inställning kan endast göras när « EHT » är valt och påverkar inte hur din radiator reglerar utan endast vad displayen visar


« EHT » = Sensor på radiatoren

o « tS 100 » :

Du har möjlighet att begränsa ytans temperaturen på din radiator efter 3 nivåer

100%  70%  eller 55% 

Denna funktion minskar värmeeffekten och måste beaktas i värmebehovet för ett rum, som standard är inställningen 100%. För att ändra inställningen trycker du på OK, « 100 » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra tryck

på nytt på OK för att bekräfta. Symbolen  kommer att vara annorlunda på skärmen på din fjärrkontroll beroende på inställningen.

o « AC no » :

Kalibrering av sensorn som sitter på radiatoren. Låt radiatoren reglera under 24 timmar på samma börvärde. Placera en termometer mitt i rummet 1,5 m över golvet och läs av den efter en timme. Tryck på OK, « AC no » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ange den på termometern avlästa temperaturen, tryck på nytt på OK för att bekräfta ditt val. « AC YES » visas på skärmen som visar att en kalibrering är gjord. Du kan avbryta kalibreringen och återgå till « AC no » genom att samtidigt trycka på knapparna « + » och « - ».

Anmärkning: Om en annan rumstemperatur visas på fjärrkontrollen så kan det innebära att den står på en olämplig plats.

o « Ch YES » :

Automatisk tidsändring mellan sommar och vinter är standardinställningen ja « YES », Du har möjlighet att ändra, tryck på OK, « YES » blinkar, använd knapparna « + eller - » för att ändra mot « no », tryck på nytt på OK för att bekräfta. I det här fallet måste du manuellt ändra tiden mellan sommartid och vintertid.

o « CL » :


Återställ fjärrkontrollen, återgå till fabriksinställningarna. Tryck på OK under 8 sekunder, när alla ikoner visas på skärmen och din fjärrkontroll blinkar orange en gång är återställningen klar. Du återgår till komfortläge 19°C, alla anpassningsbara program U1 till U4 raderas.

o « UE 0.1 » :

Programvaruversion, som en indikation.

o « End » :

Visning av « End », tryck på OK för att lämna installationsmenyn och återgå till föregående läge.

Anmärkning: Under navigering i installationsmenyn kan du när som helst avsluta och återgå till föregående läge genom att trycka på returknappen .

## UNDERHÅLL, REPARTION OCH BORTSKAFFANDE

**Viktigt:** Innan man utför underhållsarbete, var noga med att stänga av strömmen på apparaten.


### RENGÖRING

För att säkerställa din apparats livslängd rekommenderar vi att du utför dessa enkla underhållsoperationer.

o För att rengöra värmeelementet (radiatoren), använd inte slipande eller frätande produkter, använd hett tvålatten

o För att rengöra sändaren (fjärrkontroll), använd en torr trasa, inget lösningsmedel.

### BYT UT BATTERIER NA PÅ FJÄRRKONTROLLEN

När ikonen med lågt batteri  visas på displayen måste man byta batterier. Tryck på luckan på baksidan av fjärrkontrollen och tryck framåt. Byt ut 2 LR03 AAA alkaliska batterier. Din fjärrkontroll behåller alla sina inställningar, bortsett från tiden.



# GARANTI

Produkten omfattas av en 10-årig garanti förutom elektriska och elektroniska komponenter som omfattas av en 2 års garanti .

# TEKNISKA DATA

Noggrannhet för temperaturmätning: 0,1°C

Noggrannhet för regleringstemperaturen: +/- 0,15 °C (vid ett konstant värmebehov)

Temperaturintervall:

o Komfort: 5,5°C till 30,0°C, temperatur under eventuell begränsat börvärde (ställs in i Avancerade inställningar).

o Reducera: 5,5°C till 19,0°C, temperatur under den inställda komforttemperaturen.

o Frostfritt: 5,0°C till 10,0°C

Elektriskt skydd:

o Termostat: Klass II – IP44

o Fjärrkontroll: Klass III – IP31

Fjärrkontrollens batterier: 2 alkaliska batterier LR03 AAA 1,5 V

Funktionstemperatur (termostat) : -10°C till +50°C

Temperatur lagring (termostat) : -20°C till +50°C

Luftfuktighet: 90% maximum vid 25°C

Frekvens för överföring av radiosignalen: 868,3 MHz

Transmissionsavstånd: 30m/(150 m utomhus)

## **Sverige**

LVI

Tel +46 (0)510-48 13 00

info@lviprodukter.se

www.lviprodukter.se

## **Suomi**

Purmo

T. +358 (0)6 786 91 11

info@purmo.fi

www.purmo.fi

## **Norge**

Purmo

Tlf. +46 (0)42-15 30 00

info@purmo.no

www.purmo.no

